Instructions for use

WASHER-DRYER

! This symbol reminds you to read this instruction manual.

GB English,1

F Français,13

ES Español,25

PT Português,37

IT Italiano,49

PWDE 7124 W

Contents

Installation, 2-3
Unpacking and levelling
Connecting the electricity and water supplies
The first wash cycle
Technical data

Description of the washer-dryer, 4-5
Control panel
Display

How to run a wash cycle or a drying cycle, 6

Wash cycles and options, 7
Table of programmes and wash cycles
Wash options

Detergents and laundry, 8
Detergent dispenser drawer
Preparing the laundry
Special wash cycles

Precautions and advice, 9
General safety
Disposal

Care and maintenance, 10
Cutting off the water and electricity supplies
Cleaning the washer-dryer
Cleaning the detergent dispenser drawer
Caring for the door and drum of your appliance
Cleaning the pump
Checking the water inlet hose

Troubleshooting, 11

Service, 12

Installation

GB

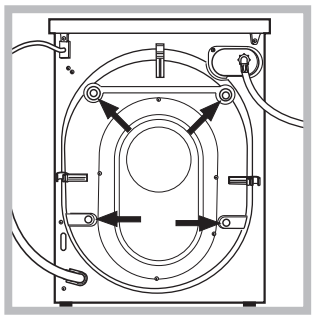
! This instruction manual should be kept in a safe place for future reference. If the washer-dryer is sold, transferred or moved, make sure that the instruction manual remains with the machine so that the new owner is able to familiarise himself/herself with its operation and features.

! Read these instructions carefully: they contain vital information relating to the safe installation and operation of the appliance.

Unpacking and levelling

Unpacking

1. Remove the washer-dryer from its packaging.
2. Make sure that the washer-dryer has not been damaged during the transportation process. If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed any further with the installation process.



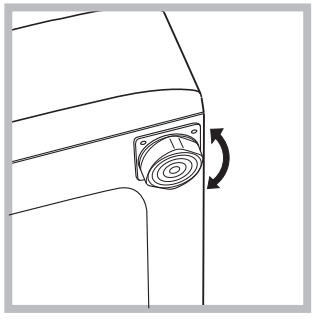
3. Remove the 4 protective screws (used during transportation) and the rubber washer with the corresponding spacer, located on the rear part of the appliance (*see figure*).

4. Close off the holes using the plastic plugs provided.
5. Keep all the parts in a safe place: you will need them again if the washer-dryer needs to be moved to another location.

! Packaging materials should not be used as toys for children.

Levelling

1. Install the washer-dryer on a flat sturdy floor, without resting it up against walls, furniture cabinets or anything else.

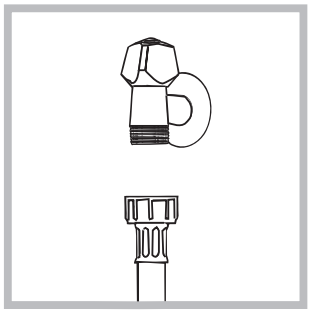


2. If the floor is not perfectly level, compensate for any unevenness by tightening or loosening the adjustable front feet (*see figure*); the angle of inclination, measured in relation to the worktop, must not exceed 2°.

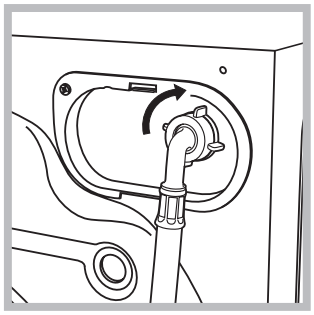
Levelling the machine correctly will provide it with stability, help to avoid vibrations and excessive noise and prevent it from shifting while it is operating. If it is placed on carpet or a rug, adjust the feet in such a way as to allow a sufficient ventilation space underneath the washer-dryer.

Connecting the electricity and water supplies

Connecting the water inlet hose



1. Connect the inlet hose by screwing it to a cold water tap using a 3/4 gas threaded connection *(see figure).*
Before performing the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.



2. Connect the inlet hose to the washer-dryer by screwing it onto the corresponding water inlet of the appliance, which is situated on the top right-hand side of the rear part of the appliance *(see figure)*.

3. Make sure that the hose is not folded over or bent.

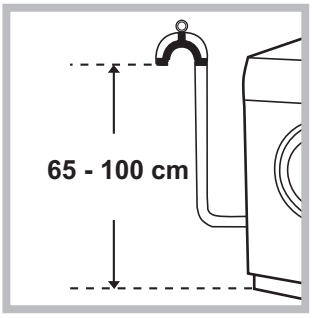
! The water pressure at the tap must fall within the range of values indicated in the Technical data table *(see next page).*

! If the inlet hose is not long enough, contact a specialised shop or an authorised technician.

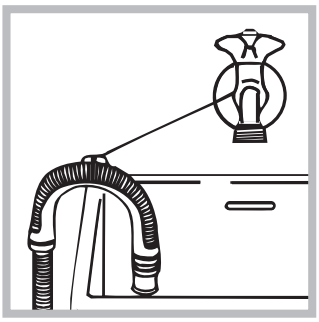
! Never use second-hand hoses.

! Use the ones supplied with the machine.

Connecting the drain hose



Connect the drain hose, without bending it, to a drain duct or a wall drain situated between 65 and 100 cm from the floor;



alternatively, placed it over the edge of a basin, sink or tub, fastening the duct supplied to the tap (*see figure*). The free end of the hose should not be underwater.

! We advise against the use of hose extensions; if it is absolutely necessary, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 150 cm in length.

Electrical connections

Before plugging the appliance into the electricity socket, make sure that:
• the socket is earthed and complies with all applicable laws;

• the socket is able to withstand the maximum power load of the appliance as indicated in the Technical data table *(see opposite);*

• the power supply voltage falls within the values indicated in the Technical data table (*see opposite*);

• the socket is compatible with the plug of the washer-dryer. If this is not the case, replace the socket or the plug.

! The washer-dryer must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the appliance exposed to rain, storms and other weather conditions.

! When the washer-dryer has been installed, the electricity socket must remain within easy reach.
! Do not use extension cords or multiple sockets.

! The cable should not be bent or compressed.

! The power supply cable must only be replaced by authorised technicians.

Warning! The company shall not be held responsible in the event that these standards are not observed.

The first wash cycle

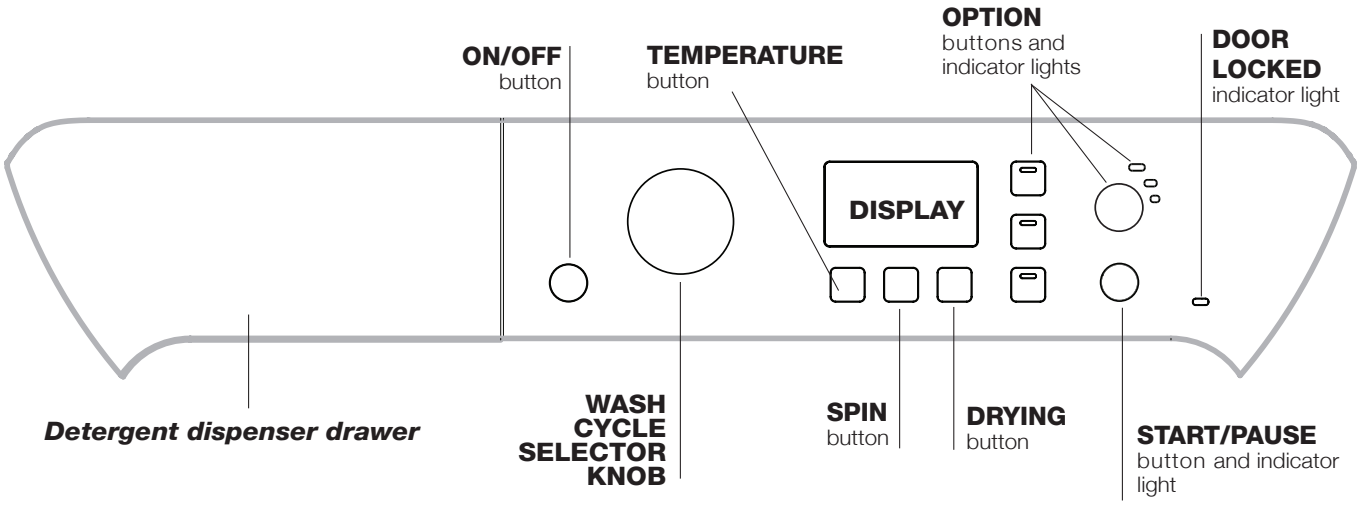
Once the appliance has been installed, and before you use it for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, using wash cycle number **2**.

Technical data	
Model	PWDE 7124 W
Dimensions	width 59.5 cm height 85 cm depth 55 cm
Capacity	from 1 to 7 kg for wash programme from 1 to 5 kg for the drying programme
Electrical connections	please refer to the technical data plate fixed to the machine
Water connections	maximum pressure 1 MPa (10 bar) minimum pressure 0.05 MPa (0.5 bar) drum capacity 52 litres
Spin speed	up to 1200 rotations per minute
Energy rated programmes according to regulation EN 50229	**wash**: programme 2; temperature 60°C; using a load of 7 kg. **drying**: first drying cycle performed with a 2 kg load, by selecting the drying level “A1” (IRON); second drying cycle performed with a 5 kg load, by selecting the maximum drying level “A4” (EXTRA).
CE	This appliance conforms to the following EC Directives: - 2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility) - 2006/95/EC (Low Voltage) - 2002/96/EC

Description of the washer-dryer

GB

Control panel



Detergent dispenser drawer: used to dispense detergents and washing additives (*see "Detergents and laundry"*).

ON/OFF ⏻ button: press this briefly to switch the machine on or off. The START/PAUSE indicator light which flashes slowly in a blue colour shows that the machine is switched on. To switch off the washer-dryer during the wash cycle, press and hold the button for approximately 3 seconds; if the button is pressed briefly or accidentally the machine will not switch off.
If the machine is switched off during a wash cycle, this wash cycle will be cancelled.

WASH CYCLE SELECTOR KNOB: used to set the desired wash cycle (see "*Table of programmes and wash cycles*").

OPTION buttons and indicator lights: press to select the available options. The indicator light corresponding to the selected option will remain lit.

SPIN button: press to reduce or completely exclude the spin cycle; the value appears on the display.

TEMPERATURE °C button: press to reduce or completely exclude the temperature; the value appears on the display.

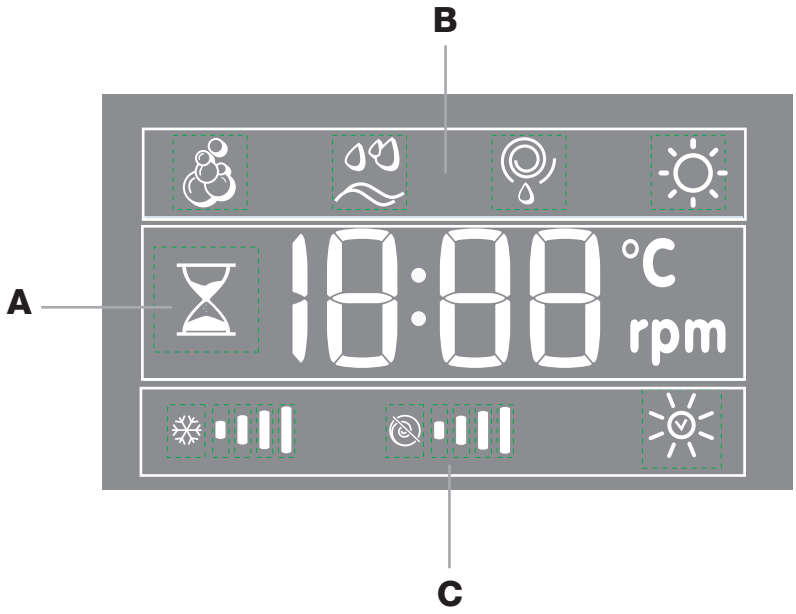
DRYING button **:** press to decrease or exclude drying; the selected drying level or time will appear on the display *(see "How to run a wash cycle or a drying cycle").*

START/PAUSE ▷II button and indicator light: when the blue indicator light flashes slowly, press the button to start a wash cycle. Once the cycle has begun the indicator light will remain lit in a fixed manner. To pause the wash cycle, press the button again; the indicator light will flash in an amber colour. If the 🔒 symbol is not illuminated, the door may be opened (wait approximately 3 minutes). To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press the button again.

DOOR LOCKED 🔒 indicator light:
The lit symbol indicates that the door is locked. To prevent any damage, wait until the symbol turns off before opening the door (wait approximately 3 minutes).
To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED 🔒 symbol is switched off the door may be opened.

Standby mode
This washer-dryer, in compliance with new energy saving regulations, is fitted with an automatic standby system which is enabled after about 30 minutes if no activity is detected. Press the ON-OFF button briefly and wait for the machine to start up again.

Display



The display is useful when programming the machine and provides a great deal of information.

The duration of the available wash cycles and the remaining time of a running cycle appear in section **A**; if the DELAYED START option has been set, the countdown to the start of the selected wash cycle will appear.
Furthermore, pressing the corresponding button allows you to view the maximum temperature, spin speed and drying level or time values attained by the machine during the selected cycle.
The hour-glass flashes while the machine is processing data, depending on the wash cycle and level selected. After a maximum of 10 minutes, the “hour-glass” icon remains lit in a fixed manner and the final amount of time remaining is displayed. The hour-glass icon will then switch off approximately 1 minute after the final amount of time remaining has appeared.

The phases scheduled for the selected cycle and, once the cycle has begun, the current phase of the wash cycle (and drying cycle, if applicable) appear in section **B**:

Main wash
Rinse
Spin/Drain
Drying

The icons corresponding to “temperature”, “spin” and “drying” (working from the left) are displayed in section **C**.
The “temperature” bars indicate the maximum temperature level which may be selected for the set cycle.
The “spin” bars indicate the maximum spin level which may be selected for the set cycle.
The symbol lights up while the drying settings are being adjusted.

How to run a wash cycle or a drying cycle

GB

1. **SWITCH THE MACHINE ON.** Press the ⏻ button; the START/PAUSE indicator light will flash slowly in a blue colour.
2. **LOAD THE LAUNDRY.** Open the porthole door. Load the laundry, making sure you do not exceed the maximum load value indicated in the table of programmes and wash cycles on the following page.
3. **MEASURE OUT THE DETERGENT.** Pull out the detergent dispenser drawer and pour the detergent into the relevant compartments as described in "*Detergents and laundry*".
4. **CLOSE THE DOOR.**
5. **SELECT THE WASH CYCLE.** Use the WASH CYCLE SELECTOR knob to select the desired wash cycle. A temperature and spin speed is set for each wash cycle; these values may be adjusted. The duration of the cycle will appear on the display.
6. **CUSTOMISE THE WASH CYCLE.** Use the relevant buttons:

   Modify the temperature and/or spin speed. The machine automatically displays the maximum temperature and spin speed values set for the selected cycle, or the most recently-used settings if they are compatible with the selected cycle. The temperature can be decreased by pressing the button, until the cold wash "**OFF**" setting is reached. The spin speed may be progressively reduced by pressing the button, until it is completely excluded (the "**OFF**" setting). If these buttons are pressed again, the maximum values are restored.

   Setting the drying cycle
   The first time the button is pressed, the machine will automatically select the maximum drying cycle which is compatible with the selected wash cycle. Subsequent presses will decrease the drying level and then the drying time, until the cycle is excluded completely ("**OFF**"). If these buttons are pressed again, the maximum values are restored.

   Drying may be set as follows:
   A- Based on the desired laundry dryness level:
   Iron: suitable for clothes which will need ironing afterwards. the remaining dampness softens creases, making them easier to remove. "**A1**" appears on the display.
   Hanger: ideal for clothes which do not need to be dried fully. "**A2**" appears on the display.
   Cupboard: suitable for laundry which can be put back in a cupboard without being ironed. "**A3**" appears on the display.
   Extra: suitable for garments which need to be dried completely, such as sponges and bathrobes. "**A4**" appears on the display.
   B - Based on a set time period: between **30** and **180** minutes (Max. load 4 kg).

   If your laundry load to be washed and dried is much greater than the maximum stated load *(see adjacent table of programmes)*, perform the wash cycle, and when the cycle is complete, divide the garments into groups and put some of them back in the drum. At this point, follow the instructions provided for a "**Drying only**" cycle. Repeat this procedure for the remainder of the load.
   A cooling-down period is always added to the end of each drying cycle.

   Drying only
   Use the cycle selector knob to select a drying cycle (**11-12-13**) in accordance with the type of fabric. The desired drying level or time may also be set using the DRYING button.

   Modify the cycle settings.
   - Press the button to enable the option; the indicator light corresponding to the button will switch on.
   - Press the button again to disable the option; the indicator light will switch off.

   ! If the selected option is not compatible with the set wash cycle, the indicator light will flash and the option will not be activated.
   ! If the selected option is not compatible with a previously selected one, the indicator light corresponding to the first function selected will flash and only the second option will be activated; the indicator light for the option which has been activated will be illuminated.
   Note: if the option has been selected, none of the incompatible options may be activated.

   ! The options may affect the recommended load value and/or the duration of the cycle.
7. **START THE WASH CYCLE.** Press the START/PAUSE button. The corresponding indicator light will turn blue, remaining lit in a fixed manner, and the door will be locked (the DOOR LOCKED 🔒 symbol will be lit). To change a wash cycle while it is in progress, **pause the washer-dryer** using the START/PAUSE button (the START/PAUSE indicator light will flash slowly in an amber colour); then select the desired cycle and press the START/PAUSE button again. To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED 🔒 symbol is switched off the door may be opened (wait approximately 3 minutes). Press the START/PAUSE button again to restart the wash cycle from the point at which it was interrupted.
8. **THE END OF THE WASH CYCLE.** This will be indicated by the text "**END**" on the display; when the DOOR LOCKED 🔒 symbol switches off the door may be opened (wait approximately 3 minutes). Open the door, unload the laundry and switch off the machine.

! If you wish to cancel a cycle which has already begun, press and hold the ⏻ button. The cycle will be stopped and the machine will switch off.

Wash cycles and options

INDESIT

GB

Table of programmes and wash cycles

Wash cycles	Description of the wash cycle	Max. temp. (°C)	Max. speed (rpm)	Drying	Detergents				Max. load (kg)	Cycle duration
					Prewash	Wash	Bleach	Fabric softener		
	Daily Programs									The duration of the wash cycles can be checked on the display.
1	**Cottons with Prewash:** extremely soiled whites.	90°	1200	●	●	●	-	●	7	
2	**White Cottons:** heavily soiled whites.	90°	1200	●	-	●	●	●	7	
2	**White Cottons (1):** heavily soiled whites and resistant colours.	60°	1200	●	-	●	●	●	7	
2	**White Cottons (2):** lightly soiled whites and delicate colours.	40°	1200	●	-	●	●	●	7	
3	**Cottons:** heavily soiled whites and resistant colours.	60°	1200	●	-	●	●	●	7	
4	**Coloured Cottons (3):** lightly soiled whites and delicate colours.	40°	1200	●	-	●	●	●	7	
5	**Synthetics:** heavily soiled resistant colours.	60°	800	●	-	●	●	●	3	
6	**Jeans**	40°	800	●	-	●	-	●	3,5	
7	**Shirts**	40°	600	●	-	●	●	●	2	
	Special cycles									
8	**Wool:** for wool, cashmere, etc.	40°	800	●	-	●	-	●	1,5	
9	**Silk/Curtains:** for garments in silk and viscose, lingerie.	30°	0	-	-	●	-	●	1	
10	**Outwear**	30°	400	-	-	●	-	-	2	
	Drying cycles									
11	**Cottons**	-	-	●	-	-	-	-	5	
12	**Synthetics**	-	-	●	-	-	-	-	3	
13	**Wool**	-	-	●	-	-	-	-	1,5	
	Partial cycles									
	Rinse	-	1200	●	-	-	●	●	7	
	Spin	-	1200	●	-	-	-	-	7	
	Drain	-	0	-	-	-	-	-	7	

The length of cycle shown on the display or in this booklet is an estimation only and is calculated assuming standard working conditions. The actual duration can vary according to factors such as water temperature and pressure, the amount of detergent used, the amount and type of load inserted, load balancing and any wash options selected.

For all Test Institutes:
1) Test wash cycle in compliance with regulation EN 50229: select wash cycle 2 with a temperature of 60°C.
2) Long wash cycle for cottons: select wash cycle 2 with a temperature of 40.
3) Short wash cycle for cottons: select wash cycle 4 with a temperature of 40.

Wash options

The "PRIME" technology optimises energy, water and time consumption according to the quantity of garments actually inserted in the machine. Moreover, pressing the button allows for selecting the following options:
- **Water:** allows for reducing water consumption without having to renounce impeccable results (recommended for heavily soiled garments).
- **Energy**: automatically selected by "PRIME", this option reduces energy consumption (recommended for normally soiled garments).
- **Time**: allows for reducing wash cycle duration (recommended for lightly soiled garments).

! This may only be used in conjunction with wash cycles 1, 2, 3, 4, 5 (all three levels) and 6, 7 (**- Energy** and **- Time** levels).

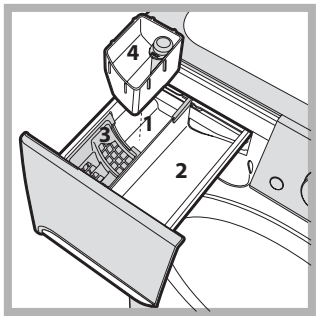
Easy iron

By selecting this function, the wash and spin cycles will be modified in order to reduce the formation of creases. At the end of the cycle the washer-dryer will perform slow rotations of the drum, while the EASY IRON and START/PAUSE indicator lights will flash (blue and orange respectively). To end the cycle, press the START/PAUSE button or the EASY IRON button. For wash cycles number 9-10, the machine will end the cycle while the laundry is soaking; the EASY IRON and START/PAUSE indicator lights will flash. To drain the water so that the laundry may be removed, press the START/PAUSE button or the EASY IRON button.

! It cannot be used in conjunction with wash cycles 8, 11, 12, 13, , .

Note: If you also want to run the drying cycle, this option is enabled only if combined with level "**A1**" (Iron dry).

Stain removal



This function is particularly useful for the removal of stubborn stains. Insert extra compartment 4 (supplied with the appliance) into compartment 1. When pouring in the bleach, be careful not to exceed the "max" level marked on the central pivot *(see figure)*. To bleach laundry with no other washing action, pour the bleach into extra compartment 4, select the "Rinse" cycle and activate the "Stain removal" option . To bleach during a wash cycle, pour in the detergent and any fabric softener you wish to use, select the desired wash cycle and enable the "Stain removal" option. The use of extra compartment 4 excludes the pre-wash function.

! It cannot be used in conjunction with wash cycles 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, , .

Delayed start

To set a delayed start for the selected cycle, press the corresponding button repeatedly until the required delay period has been reached. When this option is enabled, the corresponding indicator light will remain lit. To remove the delayed start setting, press the button until the text "OFF" appears on the display.

! This option can be used in conjunction with all cycles.

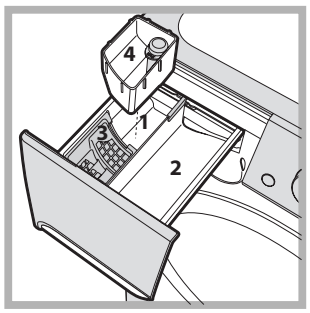
Detergents and laundry

GB

Detergent dispenser drawer

Successful washing results also depend on the correct dose of detergent: adding too much detergent will not necessarily result in a more efficient wash, and may in fact cause build up on the inside of your appliance and contribute to environmental pollution.

! Do not use hand washing detergents; they create too much foam.



Open the detergent dispenser drawer and pour in the detergent or washing additive, as follows.

Compartment 1: Pre-wash detergent (powder)
Before pouring in the detergent, make sure that extra compartment 4 has been removed.
Compartment 2: Washing detergent (powder or liquid)
Liquid detergent should only be poured in immediately prior to the start of the wash cycle.
Compartment 3: Additives (fabric softeners, etc.)
The fabric softener should not overflow the grid.
Extra compartment 4: Bleach

Preparing the laundry

- Divide the laundry according to:
  - the type of fabric/the symbol on the label
  - the colours: separate coloured garments from whites.
- Empty all garment pockets and check the buttons.
- Do not exceed the listed values, which refer to the weight of the laundry when dry:
  Durable fabrics: max. 7 kg
  Synthetic fabrics: max. 3 kg
  Delicate fabrics: max. 2 kg
  Wool: max. 1,5 kg
  Silk: max. 1 kg

How much does your laundry weigh?

1 sheet 400-500 g
1 pillow case 150-200 g
1 tablecloth 400-500 g
1 bathrobe 900-1,200 g
1 towel 150-250 g

Special wash cycles

Jeans: turn the garments inside out before washing and use liquid detergent. Use wash cycle **6**.
Shirts: use special wash cycle **7** to wash shirts in various fabrics and colours.
It guarantees maximum care is taken of the garments and minimises the formation of creases.

Wool: wash cycle **8** can be used to wash all woollen garments in the machine, even those carrying the "hand wash only" label. To achieve the best results, use a special detergent and do not exceed the maximum load of 1,5 kg.
Silk: use special wash cycle **9** to wash all silk garments. We recommend the use of special detergent which has been designed to wash delicate clothes.
Curtains: we recommend you fold the curtains and place them in a pillow case or mesh bag. Use wash cycle **9**.
Outwear (wash cycle **10**): is studied for washing water-repellent fabrics and winter jackets (e.g. Gore-Tex, polyester, nylon); for best results, use a liquid detergent and dosage suitable for a half-load; pre-treat necks, cuffs and stains if necessary; do not use softeners or detergents containing softeners. *Stuffed duvets cannot be washed with this programme.*

Load balancing system
Before every spin cycle, to avoid excessive vibrations before every spin and to distribute the load in a uniform manner, the drum rotates continuously at a speed which is slightly greater than the washing rotation speed. If, after several attempts, the load is not balanced correctly, the machine spins at a reduced spin speed. If the load is excessively unbalanced, the washer-dryer performs the distribution process instead of spinning. To encourage improved load distribution and balance, we recommend small and large garments are mixed in the load.

Precautions and tips

INDESIT

GB

! This washer-dryer was designed and constructed in accordance with international safety regulations. The following information is provided for safety reasons and must therefore be read carefully.

General safety

- This appliance was designed for domestic use only.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  – Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
  – Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
  – Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
  – Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
  – The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.
  WARNING: Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Do not touch the machine when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not pull on the power supply cable when unplugging the appliance from the electricity socket. Hold the plug and pull.
- Do not open the detergent dispenser drawer while the machine is in operation.
- Do not touch the drained water as it may reach extremely high temperatures.
- Never force the porthole door. This could damage the safety lock mechanism designed to prevent accidental opening.
- If the appliance breaks down, do not under any circumstances access the internal mechanisms in an attempt to repair it yourself.
- Always keep children well away from the appliance while it is operating.
- The door can become quite hot during the wash cycle.
- If the appliance has to be moved, work in a group of two or three people and handle it with the utmost care. Never try to do this alone, because the appliance is very heavy.
- Before loading laundry into the washer-dryer, make sure the drum is empty.
- During the drying phase, the door tends to get quite hot.
- Do not use the appliance to dry clothes that have been washed with flammable solvents (e.g. trichlorethylene).
- Do not use the appliance to dry foam rubber or similar elastomers.
- Make sure that the water tap is turned on during the drying cycles.

Disposal

- Disposing of the packaging materials:
  observe local regulations so that the packaging may be re-used.
- The European Directive 2002/96/EC relating to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) states that household appliances should not be disposed of using the normal solid urban waste cycle. Exhausted appliances should be collected separately in order to optimise the cost of re-using and recycling the materials inside the machine, while preventing potential damage to the atmosphere and to public health. The crossed-out dustbin is marked on all products to remind the owner of their obligations regarding separated waste collection. For more information relating to the correct disposal of household appliances, owners should contact their local authorities or appliance dealer.

Care and maintenance

GB

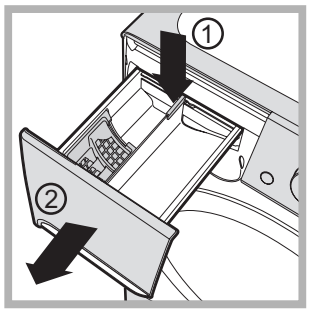
Cutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle. This will limit wear on the hydraulic system inside the washing machine and help to prevent leaks.
- Unplug the washing machine when cleaning it and during all maintenance work.

Cleaning the washing machine

The outer parts and rubber components of the appliance can be cleaned using a soft cloth soaked in lukewarm soapy water. Do not use solvents or abrasives.

Cleaning the detergent dispenser drawer



To remove the drawer, press lever (1) and pull the drawer outwards (2) *(see figure).*
Wash it under running water; this procedure should be repeated frequently.

Caring for the door and drum of your appliance

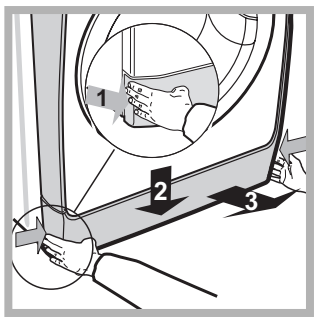
- Always leave the porthole door ajar in order to prevent unpleasant odours from forming.

Cleaning the pump

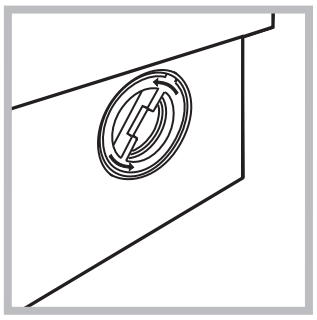
The washing machine is fitted with a self-cleaning pump which does not require any maintenance. Sometimes, small items (such as coins or buttons) may fall into the protective pre-chamber at the base of the pump.

! Make sure the wash cycle has finished and unplug the appliance.

To access the pre-chamber:



1. Take off the cover panel on the front of the machine by first pressing it in the centre and then pushing downwards on both sides until you can remove it *(see figures).*



2. Unscrew the lid by rotating it anti-clockwise (*see figure*)*:* a little water may trickle out. This is perfectly normal.

3. Clean the inside thoroughly.
4. Screw the lid back on.
5. Reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Checking the water inlet hose

Check the inlet hose at least once a year. If there are any cracks, it should be replaced immediately: during the wash cycles, water pressure is very strong and a cracked hose could easily split open.

! Never use second-hand hoses.

Troubleshooting

INDESIT

GB

Your washer-dryer could occasionally fail to work. Before contacting the Technical Assistance Service (*see " Service"*), make sure that the problem cannot be not solved easily using the following list.

Problem:	Possible causes / Solutions:
The washer-dryer does not switch on.	• The appliance is not plugged into the socket fully, or not enough to make contact. • There is no power in the house.
The wash cycle does not start.	• The washer-dryer door is not closed properly. • The ON/OFF button has not been pressed. • The START/PAUSE button has not been pressed. • The water tap has not been opened. • A delayed start has been set.
The washer-dryer does not fill with water (the text "H2O" flashes on the display).	• The water inlet hose is not connected to the tap. • The hose is bent. • The water tap has not been opened. • There is no water supply in the house. • The pressure is too low. • The START/PAUSE button has not been pressed.
The washer-dryer continuously takes in and drains water.	• The drain hose is not fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor (*see "Installation")*. • The free end of the hose is under water (*see "Installation"*). • The wall drainage system is not fitted with a breather pipe. If the problem persists even after these checks, turn off the water tap, switch the appliance off and contact the Technical Assistance Service. If the dwelling is on one of the upper floors of a building, there may be problems relating to water drainage, causing the washer-dryer to fill with water and drain continuously. Special anti-draining valves are available in shops and help to prevent this inconvenience.
The washer-dryer does not drain or spin.	• The wash cycle does not include draining: some cycles require the draining process to be enabled manually. • The EASY IRON option is enabled: To complete the wash cycle, press the START/PAUSE button (*see "Wash cycles and options").* • The drain hose is bent (*see "Installation"*). • The drainage duct is clogged.
The washer-dryer vibrates a lot during the spin cycle.	• The drum was not unlocked correctly during installation (*see "Installation")*. • The washer-dryer is not level (*see "Installation")*. • The washer-dryer is trapped between cabinets and walls (*see "Installation")*.
The washer-dryer leaks.	• The water inlet hose is not screwed on properly (*see "Installation"*). • The detergent dispenser drawer is blocked (for cleaning instructions, *see "Care and maintenance")*. • The drain hose is not fixed properly (*see "Installation"*).
The "option" and START/PAUSE indicator lights flash rapidly and an error code appears on the display (e.g.: F-01, F-..).	• Switch off the machine and unplug it, wait for approximately 1 minute and then switch it back on again. If the problem persists, contact the Technical Assistance Service.
There is too much foam.	• The detergent is not suitable for machine washing (it should display the text "for washer-dryers" or "hand and machine wash", or the like). • Too much detergent was used.
The washer-dryer does not dry.	• The appliance is not plugged into the socket, or not enough to make contact. • There has been a power failure. • The appliance door is not shut properly. • A DELAY TIMER has been set. • DRYING is in the OFF position.

Service

GB

Before contacting the Technical Assistance Service:
- Check whether you can solve the problem alone (see "*Troubleshooting*").
- Restart the wash cycle to check whether the problem has been solved.
- If this is not the case, contact an authorised Technical Assistance Centre.

! Always request the assistance of authorised technicians.

Have the following information to hand:
- the type of problem;
- the appliance model (Mod.);
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data plate applied to the rear of the washer-dryer, and can also be found on the front of the appliance by opening the door.

Mode d’emploi

LAVANTE-SÉCHANTE

! Ce symbole vous rappelle de lire ce mode d’emploi.

FR

Français

PWDE 7124 W

Sommaire

Installation, 14-15
Déballage et mise à niveau
Raccordements eau et électricité
Premier cycle de lavage
Caractéristiques techniques

Description du lavante-séchante, 16-17
Bandeau de commandes
Écran

Comment effectuer un cycle de lavage ou un séchage, 18

Programmes et options, 19
Tableau des programmes
Options de lavage

Produits lessiviels et linge, 20
Tiroir à produits lessiviels
Triage du linge
Programmes spéciaux

Précautions et conseils, 21
Sécurité générale
Mise au rebut

Entretien et soin, 22
Coupure de l’arrivée d’eau et du courant
Nettoyage du lavante-séchante
Nettoyage du tiroir à produits lessiviels
Entretien du hublot et du tambour
Nettoyage de la pompe
Contrôle du tuyau d’arrivée de l’eau

Anomalies et remèdes, 23

Assistance, 24

Installation

FR

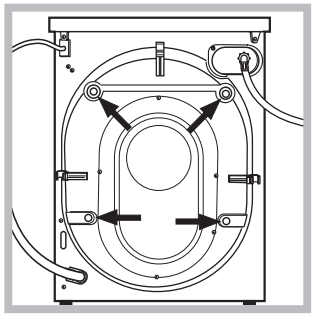
! Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, veiller à ce qu'il suive toujours le lavante-séchante pour que son nouveau propriétaire soit informé sur son mode de fonctionnement et puisse profiter des conseils correspondants.

! Lire attentivement les instructions : elles fournissent des conseils importants sur l'installation, l'utilisation et la sécurité de l'appareil.

Déballage et mise à niveau

Déballage

1. Déballer le lavante-séchante.
2. Contrôler que le lavante-séchante n'a pas été endommagé pendant le transport. S'il est abîmé, ne pas le raccorder et contacter le vendeur.



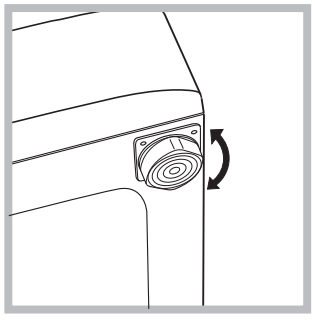
3. Enlever les 4 vis de protection servant au transport, le caoutchouc et la cale, placés dans la partie arrière (*voir figure*).

4. Boucher les trous à l'aide des bouchons plastique fournis.
5. Conserver toutes ces pièces : il faudra les remonter en cas de transport du lavante-séchante.

! Les pièces d'emballage ne sont pas des jouets pour enfants.

Mise à niveau

1. Installer le lavante-séchante sur un sol plat et rigide, sans l'appuyer contre des murs, des meubles ou autre.

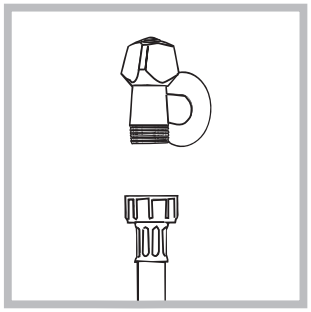


2. Si le sol n'est pas parfaitement horizontal, visser ou dévisser les pieds de réglage avant *(voir figure)* pour niveler l'appareil; son angle d'inclinaison, mesuré sur le plan de travail, ne doit pas dépasser 2°.

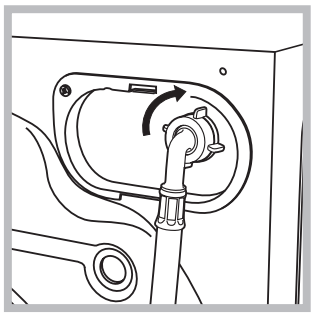
Une bonne mise à niveau garantit la stabilité de l'appareil et évite qu'il y ait des vibrations, du bruit et des déplacements en cours de fonctionnement. Si la machine est posée sur de la moquette ou un tapis, régler les pieds de manière à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour assurer une bonne ventilation.

Raccordements eau et électricité

Raccordement du tuyau d'arrivée de l'eau



1. Relier le tuyau d'alimentation en le vissant à un robinet d'eau froide à embout fileté 3/4 gaz *(voir figure).*
Faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit limpide et sans impuretés avant de raccorder.



2. Raccorder le tuyau d'arrivée de l'eau au lavante-séchante en le vissant à la prise d'eau prévue, dans la partie arrière en haut à droite *(voir figure)*.

3. Attention à ce que le tuyau ne soit pas plié ou écrasé.

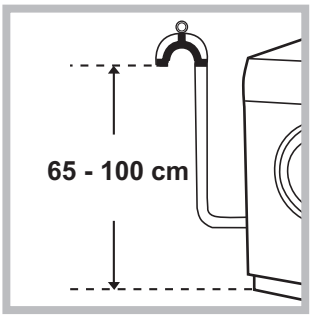
! La pression de l'eau doit être comprise entre les valeurs indiquées dans le tableau des Caractéristiques techniques *(voir page ci-contre).*

! Si la longueur du tuyau d'alimentation ne suffit pas, s'adresser à un magasin spécialisé ou à un technicien agréé.

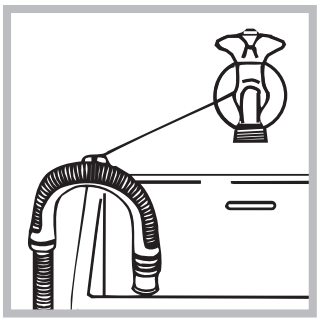
! N'utiliser que des tuyaux neufs.

! Utiliser ceux qui sont fournis avec l'appareil.

Raccordement du tuyau de vidange



Raccorder le tuyau d'évacuation, sans le plier, à un conduit d'évacuation ou à une évacuation murale placés à une distance du sol comprise entre 65 et 100 cm ;



ou bien l'accrocher à un évier ou à une baignoire, dans ce cas, fixer le support en plastique fourni avec l'appareil au robinet (*voir figure*). L'extrémité libre du tuyau d'évacuation ne doit pas être plongée dans l'eau.

! L'utilisation d'un tuyau de rallonge est absolument déconseillée mais si on ne peut faire autrement, il faut absolument qu'il ait le même diamètre que le tuyau original et sa longueur ne doit pas dépasser 150 cm.

Raccordement électrique

Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, s'assurer que :

- la prise est bien reliée à la terre et est conforme aux réglementations en vigueur;
- la prise est bien apte à supporter la puissance maximale de l'appareil indiquée dans le tableau des Caractéristiques techniques *(voir ci-contre);*
- la tension d'alimentation est bien comprise entre les valeurs figurant dans le tableau des Caractéristiques techniques (*voir ci-contre*);
- la prise est bien compatible avec la fiche du lavante-séchante. Autrement, remplacer la prise ou la fiche.

! Le lavante-séchante ne doit pas être installé dehors, même à l'abri, car il est très dangereux de le laisser exposé à la pluie et aux orages.

! Après installation du lavante-séchante, la prise de courant doit être facilement accessible.

! N'utiliser ni rallonges ni prises multiples.

! Le câble ne doit être ni plié ni trop écrasé.

! Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par des techniciens agréés.

Attention! Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des normes énumérées ci-dessus.

Premier cycle de lavage

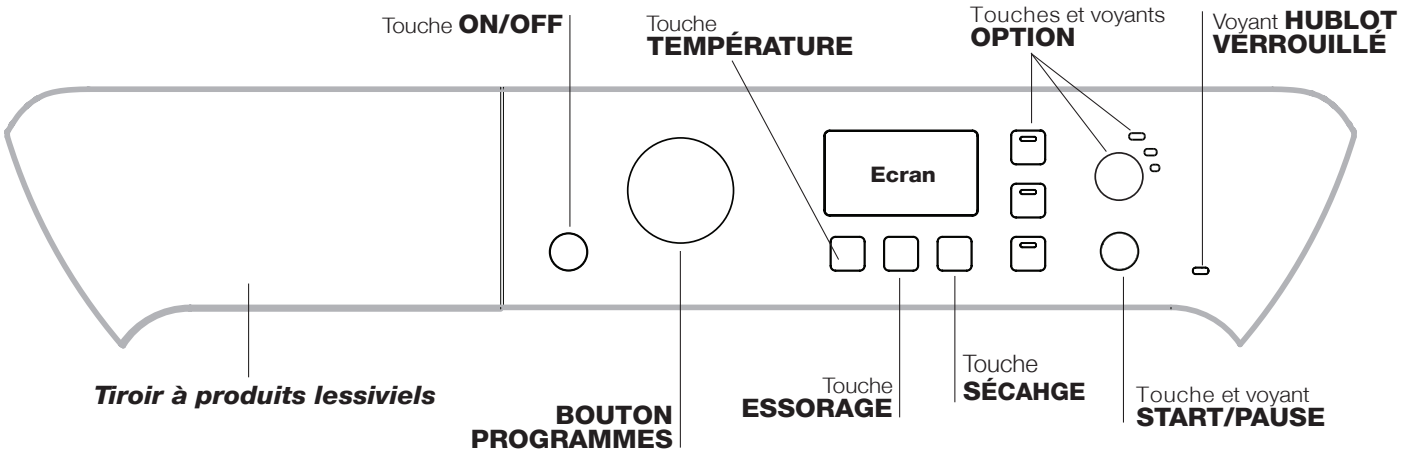
Avant la première mise en service de l'appareil, effectuer un cycle de lavage avec un produit lessiviel mais sans linge et sélectionner le programme **2**.

Caractéristiques techniques	
Modèle	PWDE 7124 W
Dimensions	largeur 59,5 cm hauteur 85 cm profondeur 55 cm
Capacité	de 1 à 7 kg pour le lavage de 1 à 5 kg pour le séchage
Raccordements électriques	Voir la plaque signalétique appliquée sur la machine
Raccordements hydrauliques	pression maximale 1 MPa (10 bar) pression minimale 0,05 MPa (0,5 bar) capacité du tambour 52 litres
Vitesse d'essorage	jusqu'à 1200 tours minute
Programmes de contrôle selon la norme EN 50229	**lavage**: programme 2; température 60°C; effectué avec une charge de 7 kg. **séchage**: premier séchage effectué pour 2 kg de linge avec sélection du niveau de séchage "A1" (PRÊT A PASSER); deuxième séchage effectué pour 5 kg del linge avec sélection du niveau de séchage "A4" (INTENSIF).
CE	Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes: - 2004/108/CE (Compatibilité électromagnétique) - 2002/96/CE - 2006/95/CE (Basse Tension)

Description du lavante-séchante

FR

Bandeau de commandes



Tiroir à produits lessiviels : pour charger les produits lessiviels et les additifs (*voir "Produits lessiviels et linge"*).

Touche **ON/OFF** ⏻**:** appuyer brièvement sur la touche pour allumer ou éteindre l'appareil. Le voyant bleu START/PAUSE clignotant lentement indique que la machine est allumée. Pour éteindre le lavante-séchante en cours de lavage, appuyer sur la touche pendant au moins 3 secondes de suite ; une pression brève ou accidentelle n'entraîne pas l'arrêt de l'appareil.
L'arrêt de l'appareil pendant un lavage annule le lavage en cours.

BOUTON PROGRAMMES: pour sélectionner le programme désiré (voir "*Tableau des programmes*").

Touches et voyants **OPTION:** pour sélectionner les options disponibles. Le voyant correspondant à l'option sélectionnée restera allumé.

Touche **ESSORAGE** **:** appuyer sur cette touche pour diminuer la vitesse de l'essorage ou pour l'exclure complètement. La valeur correspondante s'affiche à l'écran.

Touche **TEMPÉRATURE** **:** appuyer sur cette touche pour diminuer la température ou pour l'exclure complètement. La valeur correspondante s'affiche à l'écran.

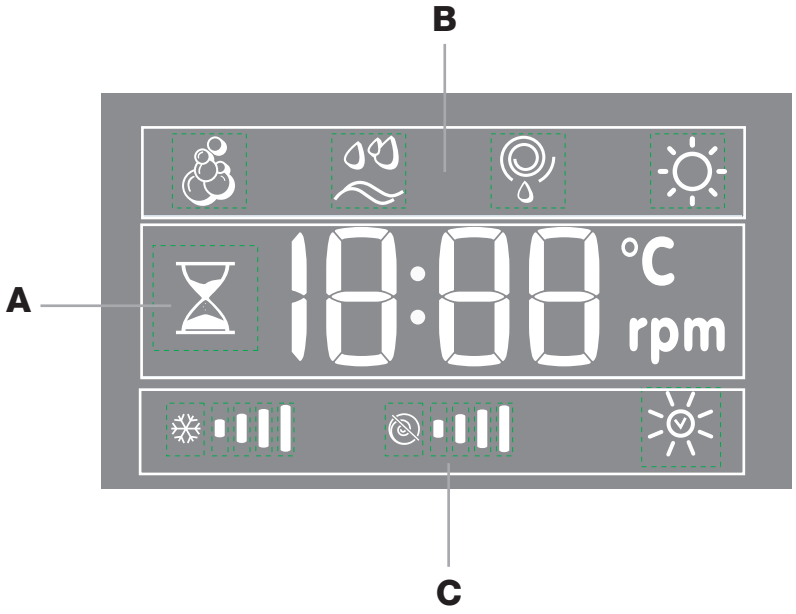
Touche **SÉCHAGE:** appuyer pour réduire ou supprimer le séchage; le niveau ou le temps de séchage sélectionné s'affiche à l'écran *(voir "Comment faire un cycle de lavage ou un séchage").*

Touche et voyant **START/PAUSE** ▷II: quand le voyant bleu clignote lentement, appuyer sur la touche pour démarrer un lavage. Une fois le cycle lancé, le voyant passe à l'allumage fixe. Pour activer une pause de lavage, appuyer à nouveau sur la touche ; le voyant devient couleur ambre et se met à clignoter. Si le symbole 🔒 n'est pas allumé, il est possible d'ouvrir le hublot (3 minutes environ). Pour faire redémarrer le lavage exactement à l'endroit de l'arrêt, appuyer une nouvelle fois sur la touche.

Voyant **HUBLOT VERROUILLÉ** 🔒
Le symbole allumé indique que le hublot est verrouillé. Pour éviter d'abîmer l'appareil, attendre que le symbole s'éteigne avant d'ouvrir le hublot (3 minutes environ). Pour ouvrir la porte tandis qu'un cycle est en cours, appuyer sur la touche START/PAUSE ; si le symbole HUBLOT VERROUILLÉ 🔒 est éteint, on peut ouvrir le hublot.

Stand-by
Ce lavante-séchante, conformément aux nouvelles normes en vigueur dans le domaine de l'économie d'énergie, est équipée d'un système d'extinction automatique (veille) activé après quelques minutes d'inutilisation. Appuyez brièvement sur la touche ON-OFF et attendre que la machine soit réactivée.

Ecran



L'écran est utile pour programmer la machine et fournit de multiples renseignements.

La section **A** affiche la durée des différents programmes disponibles et, une fois le cycle lancé, le temps restant jusqu'à la fin du programme ; si un DÉPART DIFFÉRÉ a été sélectionné, le temps restant avant le démarrage du programme sélectionné est affiché.
De plus, en appuyant sur la touche correspondante, il y a affichage des valeurs maximales de température, de vitesse d'essorage et de niveau ou de temps de séchage que l'appareil peut effectuer selon le programme sélectionné.
Le sablier clignote pendant que l'appareil élabore les données selon le programme et le niveau sélectionnés. 10 minutes maximum après la mise en marche, l'icône "sablier" s'allume en fixe et le temps résiduel définitif s'affiche. L'icône sablier s'éteint au bout d'une minute environ après affichage du temps résiduel définitif.

La section **B** affiche les phases prévues pour le cycle sélectionné et, une fois le programme lancé, la phase de lavage et, à l'occurrence, de séchage en cours.

Lavage

Rinçage

Essorage/Vidange

Séchage

La section **C** contient, en partant de gauche, les icônes correspondant à la "température", à "l'essorage" et au "séchage".
Les barres "température" indiquent le niveau de température correspondant au niveau maximum programmable pour le cycle sélectionné.
Les barres "essorage" indiquent le niveau d'essorage correspondant au niveau maximum programmable pour le cycle sélectionné.
Le symbole s'allume pendant le réglage du séchage.

Comment effectuer un cycle de lavage ou un séchage

FR

1. **METTRE L'APPAREIL SOUS TENSION.** Appuyer sur la touche ⏻; le voyant bleu START/PAUSE se met à clignoter lentement.

2. **CHARGER LE LINGE.** Ouvrir la porte hublot. Charger le linge en faisant attention à ne pas dépasser la quantité indiquée dans le tableau des programmes de la page suivante.

3. **DOSER LE PRODUIT LESSIVIEL.** Sortir le tiroir et placer le produit lessiviel dans les bacs correspondants comme indiqué au paragraphe "*Produits lessiviels et linge*".

4. **FERMER LE HUBLOT.**

5. **CHOISIR LE PROGRAMME.** Sélectionner à l'aide du bouton PROGRAMMES le programme voulu; une température et une vitesse d'essorage pouvant être modifiées sont associées à ce dernier. La durée du cycle s'affiche sur l'écran.

6. **PERSONNALISER LE CYCLE DE LAVAGE.** Appuyer sur les touches correspondantes :

   Modifier la température et/ou l'essorage.
   L'appareil affiche automatiquement la température et l'essorage maximum prévus pour le programme sélectionné ou ceux qui ont été sélectionnés en dernier s'ils sont compatibles avec le programme choisi. Par pression sur la touche on peut diminuer progressivement la température de lavage jusqu'à un lavage à froid "**OFF**". Par pression sur la touche on peut diminuer progressivement la vitesse d'essorage jusqu'à sa suppression totale "**OFF**". Une autre pression sur les touches ramènera les valeurs aux maximales prévues.

   Sélectionner le séchage
   A la première pression sur la touche, l'appareil sélectionne automatiquement le niveau de séchage maximum compatible avec le programme sélectionné. Les pressions successives font diminuer le niveau et ensuite le temps de séchage jusqu'à sa suppression "**OFF**". Une autre pression sur les touches ramènera les valeurs aux maximums prévus.

   Deux types de séchage sont disponibles:
   A - En fonction du degré d'humidité du linge:
   Prêt a repasser: linge légèrement humide, facile à repasser. L'écran affiche "**A1**".
   Sur cintre: idéal pour le linge n'exigeant pas de séchage complet. L'écran affiche "**A2**".
   Prêt a ranger: conseillé pour le linge à ranger dans l'armoire sans repassage. L'écran affiche "**A3**".
   Intensif: conseillé pour le linge exigeant un séchage complet, serviettes éponge et peignoirs par exemple. L'écran affiche "**A4**".
   B - En fonction du temps: de **30** à **180** min (Charge max. 4 kg).

   Si, exceptionnellement, la charge de linge à laver et faire sécher dépasse la charge maximum prévue *(voir tableau des programmes)*, procéder au lavage et une fois le programme terminé, séparer le linge dont une partie sera replacée dans le tambour. Suivre à présent les instructions pour procéder au "**Séchage seulement**". Procéder de même pour le linge restant.
   Un cycle de refroidissement est toujours prévu quand le séchage est terminé.

   Séchage seulement
   Sélectionner à l'aide du bouton programmes un séchage (**11-12-13**) en fonction du type de tissu. Possibilité de sélectionner le niveau ou le temps de séchage souhaité à l'aide de la touche SÉCHAGE.

   Modifier les caractéristiques du cycle.
   - Appuyer sur la touche pour activer l'option ; le voyant correspondant à la touche s'allume.
   - Appuyer une nouvelle fois sur la touche pour désactiver l'option; le voyant s'éteint.

   ! Si l'option sélectionnée est incompatible avec le programme sélectionné, le voyant se met à clignoter et l'option n'est pas activée.
   ! Si l'option sélectionnée n'est pas compatible avec une autre sélectionnée précédemment, le voyant correspondant à la première fonction sélectionnée se met à clignoter et seule la deuxième est activée, le voyant de l'option activée s'éclaire.
   Remarque : si l'option est activée, aucune autre option incompatible ne pourra être activée.

   ! Les options permettent de modifier le chargement conseillé et/ou la durée du cycle de lavage.

7. **DÉMARRER LE PROGRAMME.** Appuyer sur la touche START/PAUSE. Le voyant correspondant s'allume en bleu fixe et le hublot est verrouillé (symbole HUBLOT VERROUILLÉ allumé). Pour modifier un programme lorsqu'un cycle est en cours, **mettre le lavante-séchante en pause** en appuyant sur la touche START/PAUSE (le voyant START/PAUSE devient couleur ambre et clignote lentement) ; sélectionner le cycle désiré et appuyer de nouveau sur la touche START/PAUSE. Pour ouvrir la porte tandis qu'un cycle est en cours, appuyer sur la touche START/PAUSE ; si le symbole HUBLOT VERROUILLÉ est éteint, on peut ouvrir le hublot (3 minutes environ). Pour faire redémarrer le programme exactement à l'endroit de l'arrêt, appuyer une nouvelle fois sur la touche START/PAUSE.

8. **FIN DU PROGRAMME.** Elle est signalée par l'inscription "**END**" qui s'affiche à l'écran ; quand le symbole HUBLOT VERROUILLÉ s'éteint, on peut ouvrir le hublot (3 minutes environ). Ouvrir le hublot, vider le lavante-séchante et éteindre l'appareil.

! Une pression prolongée sur la touche ⏻ permet d'annuler un cycle déjà lancé. Le cycle est interrompu et l'appareil s'éteint.

Programmes et options

INDESIT

FR

Tableau des programmes

Programmes	Description du Programme	Temp. max. (°C)	Vitesse maxi (tours minute)	Séchage	Produit lessiviel et additifs				Charge maxi (Kg)	Durée cycle
					Pré-lavage	Lavage	Javel	Adouciss.		
	Programmes Quotidiens									La durée des programmes de lavage est contrôlable sur l'afficheur.
1	**Coton avec prélavage:** blancs extrêmement sales.	90°	1200	●	●	●	-	●	7	
2	**Coton blanc:** blancs extrêmement sales.	90°	1200	●	-	●	●	●	7	
2	**Coton blanc (1):** blancs et couleurs résistantes très sales.	60°	1200	●	-	●	●	●	7	
2	**Coton blanc (2):** blancs et couleurs délicates très sales.	40°	1200	●	-	●	●	●	7	
3	**Coton:** blancs et couleurs résistantes très sales.	60°	1200	●	-	●	●	●	7	
4	**Coton couleurs (3):** blancs peu sales et couleurs délicates.	40°	1200	●	-	●	●	●	7	
5	**Synthétique:** couleurs résistantes très sales.	60°	800	●	-	●	●	●	3	
6	**Jeans**	40°	800	●	-	●	-	●	3,5	
7	**Chemises**	40°	600	●	-	●	●	●	2	
	Programmes Spéciaux									
8	**Laine:** pour laine, cachemire, etc.	40°	800	●	-	●	-	●	1,5	
9	**Soie:** pour linge en soie, viscose, lingerie.	30°	0	-	-	●	-	●	1	
10	**Outwear**	30°	400	-	-	●	-	-	2	
	Programmes se Séchage									
11	**Séchage Coton**	-	-	●	-	-	-	-	5	
12	**Séchage Synthétique**	-	-	●	-	-	-	-	3	
13	**Séchage Laine**	-	-	●	-	-	-	-	1,5	
	Fonctions									
	Rinçage	-	1200	●	-	-	●	●	7	
	Essorage	-	1200	●	-	-	-	-	7	
	Vidange	-	0	-	-	-	-	-	7	

La durée du cycle indiquée sur l'écran ou dans la notice représente une estimation calculée dans des conditions standard. Le temps effectif peut varier en fonction de nombreux facteurs tels que : température et pression de l'eau en entrée, température ambiante, quantité de lessive, quantité et type de charge, équilibrage de la charge, options supplémentaires sélectionnées.

Pour tous les instituts qui effectuent ces tests :
1) Programme de contrôle selon la norme EN 50229 : sélectionner le programme 2 à 60°C.
2) Programme coton long : sélectionner le programme 2 et une température de 40°C.
3) Programme coton court : sélectionner le programme 4 et une température de 40°C.

Options de lavage

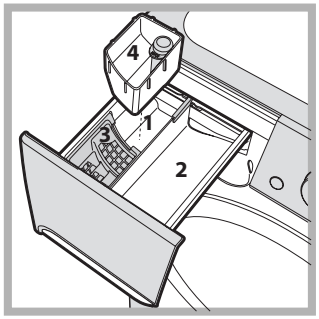
La technologie de «PRIME» ajuste les consommations d'eau, d'électricité et la durée de lavage en fonction de la charge effective de linge. Une pression sur la touche permet en outre de sélectionner l'option:
- Water (Eau): pour réduire la consommation d'eau sans pour autant renoncer à des résultats impeccables (conseillée pour du linge très sale).
- Energy (Énergie): cette option, sélectionnée en automatique par «PRIME», réduit la consommation d'électricité (conseillée pour du linge normalement sale).
- Time (Temps): pour réduire la durée de lavage (conseillée pour du linge peu sale).
! Il n'est activable que sur les programmes 1, 2, 3, 4, 5 (les trois niveaux) et 6, 7 (niveaux **- Energy** et **- Time**).

Repassage facile

En cas de sélection de cette fonction, le lavage et l'essorage seront dûment modifiés pour réduire le froissement. En fin de cycle, le lavante-séchante fait tourner le tambour lentement, le voyant de l'option REPASSAGE FACILE et celui de START/PAUSE se mettent à clignoter (le premier est bleu, le deuxième est ambre). Pour compléter le cycle, il faut appuyer sur la touche START/PAUSE ou sur la touche REPASSAGE FACILE. Pour le programmes 9-10 l'appareil arrive au bout du cycle en laissant le linge tremper, le voyant REPASSAGE FACILE et celui de START/PAUSE se mettent à clignoter. Pour vidanger l'eau et pouvoir sortir le linge, il faut appuyer sur la touche START/PAUSE ou sur la touche REPASSAGE FACILE.
! Elle n'est pas activable sur les programmes 8, 11, 12, 13, , .

Note: si vous voulez aussi effectuer le séchage, ce bouton agit uniquement s'il est utilisé avec le niveau "**A1**" (Prêt a repasser).

Anti-tâches



Cette fonction est très utile pour éliminer les taches les plus résistantes. Monter le bac supplémentaire 4 fourni avec l'appareil à l'intérieur du bac 1. Au moment de verser l'eau de Javel, attention à ne pas dépasser le niveau "max" indiqué sur le pivot central *(voir figure).* Pour n'effectuer qu'un blanchissage, verser l'eau de Javel dans le bac supplémentaire 4, sélectionner le programme "Rinçage" et activer la fonction "Anti-tâches" . Pour blanchir en cours de lavage, verser la lessive et les additifs, sélectionner le programme souhaité et activer l'option "Anti-tâches" . L'utilisation du bac supplémentaire 4 exclut le prélavage.
! Elle n'est pas activable sur les programmes 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, , .

Départ différé

Pour programmer le départ différé d'un programme sélectionné, appuyer sur la touche correspondante jusqu'à ce que le retard désiré soit atteint. Quand cette option est activée, le voyant correspondant reste allumé : Pour supprimer le départ différé, appuyer sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche "OFF".
! Il est activable avec tous les programmes.

Produits lessiviels et linge

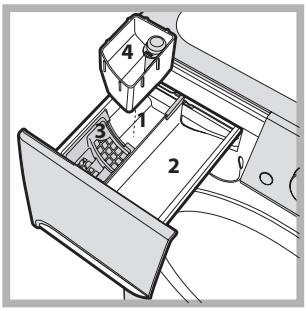
FR

Tiroir à produits lessiviels

Un bon résultat de lavage dépend aussi d'un bon dosage de produit lessiviel : un excès de lessive ne lave pas mieux, il incruste l'intérieur du lavante-séchante et pollue l'environnement.

! Ne pas utiliser de lessives pour lavage à la main, elles moussent trop.

Sortir le tiroir à produits lessiviels et verser la lessive ou l'additif comme suit.



Bac 1 : Lessive prélavage (en poudre)
Avant d'introduire la lessive, s'assurer que le bac supplémentaire 4 n'est pas présent.
Bac 2 : Lessive lavage (en poudre ou liquide)
Verser la lessive liquide juste avant la mise en marche.
Bac 3 : Additifs (assouplissant, etc.)
L'assouplissant ne doit pas déborder de la grille.
bac supplémentaire 4 : Javel

Triage du linge

- Trier correctement le linge d'après :
  - le type de textile / le symbole sur l'étiquette.
  - les couleurs: séparer le linge coloré du blanc.
- Vider les poches et contrôler les boutons.
- Ne pas dépasser les valeurs indiquées correspondant au poids de linge sec :
  Textiles résistants : 7 kg max.
  Textiles synthétiques : 3 kg max.
  Textiles délicats : 2 kg max.
  Laine : 1,5 kg max.
  Soie : 1 kg max.

Combien pèse le linge ?

1 drap 400-500 g
1 taie d'oreiller 150-200 g
1 nappe 400-500 g
1 peignoir 900-1200 g
1 serviette éponge 150-250 g

Programmes spéciaux

Jeans: mettez les jeans à l'envers avant de les laver et utilisez une lessive liquide. Sélectionnez le programme **6**.
Chemises: sélectionner le programme approprié au lavage de chemises **7** pour laver des chemises de textile et couleur différents.

Laine: grâce au programme **8** vous pouvez laver à la machine tous vos vêtements en laine, y compris ceux qui portent l'étiquette " lavage à la main uniquement " . Pour obtenir d'excellents résultats utilisez un produit lessiviel spécial et ne dépassez pas une charge de 1,5 kg.
Soie: sélectionner le programme de lavage spécial **9** pour vêtements en soie. Il est conseillé d'utiliser une lessive spéciale pour linge délicat.
Voilages: pliez-les bien et glissez-les dans une taie d'oreiller ou dans un sac genre filet. Sélectionner le programme **9**.
Outwear (programme **10**): est spécialement conçu pour laver des tissus hydrofuges et des anoraks (par ex.: goretex, polyester, nylon); pour obtenir d'excellents résultats, utilisez une lessive liquide avec une dose pour la demi-charge; prétraitez poignets, cols et taches; n'utilisez ni assouplissants ni d'autres produits avec assouplissant. *Avec ce programme vous ne pouvez pas laver les duvets.*

Système d'équilibrage de la charge

Avant tout essorage, pour éviter toute vibration excessive et répartir le linge de façon uniforme, le lavante-séchante fait tourner le tambour à une vitesse légèrement supérieure à la vitesse de lavage. Si au bout de plusieurs tentatives, la charge n'est toujours pas correctement équilibrée, l'appareil procède à un essorage à une vitesse inférieure à la vitesse normalement prévue. En cas de déséquilibre excessif, le lavante-séchante préfère procéder à la répartition du linge plutôt qu'à son essorage. Pour une meilleure répartition de la charge et un bon équilibrage, nous conseillons de mélanger de grandes et petites pièces de linge.

Précautions et conseils

INDESIT

FR

! Ce lavante-séchante a été conçu et fabriqué conformément aux normes internationales de sécurité. Ces consignes sont fournies pour des raisons de sécurité, il faut les lire attentivement.

Sécurité générale

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- - Ne pas mettre sécher du linge non lavé.
  - Le linge contaminé avec des substances telles que de l'huile de cuisson, de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du kérosène, des détachants, de l'essence de térébenthine, de la cire et des substances pour l'enlever, doit être lavé à l'eau chaude avec une dose supplémentaire de lessive avant d'être introduit dans le sèche-linge.
  - Des objets en mousse expansée (mousse de latex), des bonnets de douche, des textiles imperméables, des articles doublés de caoutchouc et des vêtements ou des coussins ayant des parties en mousse de latex ne doivent pas être séchés en sèche-linge.
  - En cas d'utilisation d'assouplissants ou de tout autre produit similaire, se conformer aux instructions du fabricant.
  - La partie finale d'un cycle du sèche-linge se produit sans chaleur (cycle de refroidissement) pour éviter tout endommagement du linge.
  ATTENTION: Ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin du programme de séchage. Dans ce cas, sortir immédiatement tout le linge et l'étendre pour le faire refroidir rapidement.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique.
- Ne jamais toucher l'appareil si l'on est pieds nus et si les mains sont mouillées ou humides.
- Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Ne pas ouvrir le tiroir à produits lessiviels si la machine est branchée.
- Ne pas toucher à l'eau de vidange, elle peut atteindre des températures très élevées.
- Ne pas forcer pour ouvrir le hublot : le verrouillage de sécurité qui protège contre les ouvertures accidentelles pourrait s'endommager.
- En cas de panne, éviter à tout prix d'accéder aux mécanismes internes pour tenter une réparation.
- Veiller à ce que les enfants ne s'approchent pas de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Pendant le lavage, le hublot a tendance à chauffer.
- Deux ou trois personnes sont nécessaires pour déplacer l'appareil avec toutes les précautions nécessaires. Ne jamais le déplacer tout seul car il est très lourd.
- Avant d'introduire le linge, s'assurer que le tambour est bien vide.
- Pendant le séchage, le hublot a tendance à chauffer.
- Ne mettez pas à sécher du linge lavé avec des solvants inflammables (trichloréthylène par ex.).
- Ne mettez pas à sécher du caoutchouc-mousse ou des élastomères du même genre.
- Vérifiez qu'au cours du séchage, le robinet de l'eau soit bien ouvert.

Mise au rebut

- Mise au rebut du matériel d'emballage : se conformer aux réglementations locales de manière à ce que les emballages puissent être recyclés.
- La directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques prévoit que les électroménagers ne peuvent pas être traités comme des déchets solides urbains ordinaires. Les appareils usagés doivent faire l'objet d'une collecte séparée pour optimiser le taux de récupération et de recyclage des matériaux qui les composent et empêcher tout danger pour la santé et pour l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est appliqué sur tous les produits pour rappeler qu'ils font l'objet d'une collecte sélective. Pour tout autre renseignement sur la collecte des électroménagers usés, prière de s'adresser au service public préposé ou au vendeur.

Entretien et soin

FR

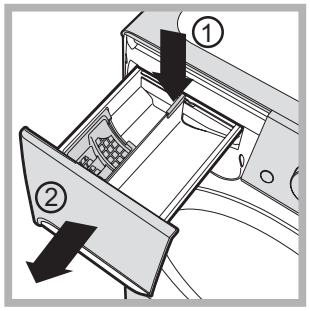
Coupure de l'arrivée d'eau et du courant

- Fermer le robinet de l'eau après chaque lavage. Cela réduit l'usure de l'installation hydraulique du lave-linge et évite tout danger de fuites.
- Débrancher la fiche de la prise de courant lors de tout nettoyage du lave-linge et pendant tous les travaux d'entretien.

Nettoyage du lave-linge

Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc, utiliser un chiffon imbibé d'eau tiède et de savon. N'utiliser ni solvants ni abrasifs.

Nettoyage du tiroir à produits lessiviels



Pour sortir le tiroir, appuyer sur le levier (1) et tirer vers soi (2) *(voir figure).*
Le laver à l'eau courante ; effectuer cette opération assez souvent.

Entretien du hublot et du tambour

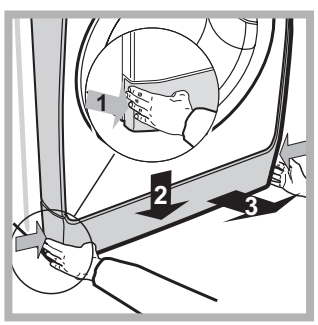
- Il faut toujours laisser le hublot entrouvert pour éviter la formation de mauvaise odeurs.

Nettoyage de la pompe

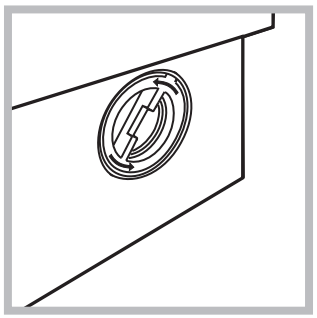
Le lave-linge est équipé d'une pompe autonettoyante qui n'exige aucune opération d'entretien. Il peut toutefois arriver que de menus objets (pièces de monnaie, boutons) tombent dans la préchambre qui protège la pompe, placée en bas de cette dernière.

! S'assurer que le cycle de lavage est bien terminé et débrancher la fiche.

Pour accéder à cette préchambre :



1. retirer le panneau situé à l'avant du lave-linge en appuyant vers le centre. Appuyer ensuite vers le bas de chaque côté et l'extraire *(voir figures).*



2. dévisser le couvercle en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (*voir figure*) *:* il est normal qu'un peu d'eau s'écoule;

3. nettoyer soigneusement l'intérieur;
4. revisser le couvercle;
5. remonter le panneau en veillant à bien enfiler les crochets dans les fentes prévues avant de le pousser contre l'appareil.

Contrôle du tuyau d'arrivée de l'eau

Contrôler le tuyau d'alimentation au moins une fois par an. Procéder à son remplacement en cas de craquèlements et de fissures : car les fortes pressions subies pendant le lavage pourraient provoquer des cassures.

! N'utiliser que des tuyaux neufs.

Anomalies et remèdes

INDESIT

FR

Il peut arriver que le lavante-séchante ne fonctionne pas bien. Avant d'appeler le Service de dépannage (*voir "Assistance"*), contrôler s'il ne s'agit pas par hasard d'un problème facile à résoudre à l'aide de la liste suivante.

Anomalies :	**Causes / Solutions possibles :**
Le lavante-séchante ne s'allume pas.	• La fiche n fest pas branchée dans la prise de courant ou mal branchée. • Il y a une coupure de courant.
Le cycle de lavage ne démarre pas.	• Le hublot n'est pas bien fermé. • La touche ON/OFF n'a pas été enfoncée. • La touche START/PAUSE n'a pas été enfoncée. • Le robinet de l'eau n'est pas ouvert. • Un départ différé a été sélectionné.
Il n'y a pas d'arrivée d'eau (l'écran affiche "H2O" qui clignote).	• Le tuyau d'arrivée de l'eau n'est pas raccordé au robinet. • Le tuyau est plié. • Le robinet de l'eau n'est pas ouvert. • Il y a une coupure d'eau. • La pression n'est pas suffisante. • La touche START/PAUSE n'a pas été enfoncée.
Le lavante-séchante prend l'eau et vidange continuellement.	• Le tuyau de vidange n'est pas installé à une distance du sol comprise entre 65 et 100 cm (*voir "Installation"*). • L'extrémité du tuyau de vidange est plongée dans l'eau (*voir "Installation"*). • L'évacuation murale n'a pas d'évent. Si après ces vérifications, le problème persiste, fermer le robinet de l'eau, éteindre la machine et appeler le service Assistance. Si l'appartement est situé en étage dans un immeuble, il peut y avoir des phénomènes de siphonage qui font que le lavante-séchante prend et évacue l'eau continuellement. Pour supprimer cet inconvénient, on trouve dans le commerce des soupapes spéciales anti-siphonage.
Le lavante-séchante ne vidange pas et n'essore pas.	• Le programme ne prévoit pas de vidange : pour certains programmes, il faut intervenir pour la faire démarrer. • L'option REPASSAGE FACILE est activée : pour compléter le programme, appuyer sur la touche START/PAUSE (*"Programmes et options"*). • Le tuyau de vidange est plié (*voir "Installation"*). • La conduite d'évacuation est bouchée.
Le lavante-séchante vibre beaucoup pendant l'essorage.	• Le tambour n'a pas été débloqué comme il faut lors de l'installation du lavante-séchante (*voir "Installation"*). • Le lavante-séchante n'est pas posé à plat (*voir "Installation"*). • Le lavante-séchante est coincé entre des meubles et le mur (*voir "Installation"*).
Le lavante-séchante a des fuites.	• Le tuyau d'arrivée de l'eau n'est pas bien vissé (*voir "Installation"*). • Le tiroir à produits lessiviels est bouché (pour le nettoyer *voir "Entretien et soin"*). • Le tuyau de vidange n'est pas bien fixé (*voir "Installation"*).
Les voyants des "Options" et de START/PAUSE clignotent rapidement. L'écran affiche un code d'anomalie (par ex. : F-01, F-..).	• Eteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant, attendre 1 minute environ avant de rallumer. Si l'anomalie persiste, appeler le service d'assistance.
Il y a un excès de mousse.	• Le produit de lavage utilisé n'est pas une lessive spéciale machine (il faut qu'il y ait l'inscription "pour lavante-séchante", "main et machine", ou autre semblable). • La quantité utilisée est excessive.
Le lavante-séchante ne sèche pas.	• La fiche n'est pas branchée dans la prise de courant ou mal branchée. • Il y a une panne de courant. • Le hublot n'est pas bien fermé. • Un départ différé a été sélectionné. • Le SÉCHAGE est en position **OFF**.

Assistance

FR

Avant d'appeler le service d'Assistance technique :
- Vérifier s'il est possible de résoudre l'anomalie par ses propres moyens (*voir "Anomalies et Remèdes"*);
- Remettre le programme en marche pour contrôler si l'inconvénient a disparu ;
- Si ce n'est pas le cas, contacter un Centre de dépannage.

! Ne jamais s'adresser à des techniciens non agréés.

Communiquer :
- le type de panne ;
- le modèle de l'appareil (Mod.) ;
- le numéro de série (S/N).

Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique apposée à l'arrière du lavante-séchante et à l'avant quand on ouvre la porte hublot.

Manual de instrucciones

LAVA-SECADORA

! Este símbolo te recuerda que debes leer este manual de instrucciones.

ES

Español

PWDE 7124 W

Sumario

Instalación, 26-27
Desembalaje y nivelación
Conexiones hidráulicas y eléctricas
Primer ciclo de lavado
Datos técnicos

Descripción de la lava-secadora, 28-29
Panel de control
Pantalla

Cómo efectuar un ciclo de lavado o de secado, 30

Programas y opciones, 31
Tabla de programas
Opciones de lavado

Detergentes y ropa, 32
Contenedor de detergentes
Preparar la ropa
Programas particulares

Precauciones y consejos, 33
Seguridad general
Eliminación

Mantenimiento y cuidados, 34
Interrumpir el agua y la corriente eléctrica
Limpiar la lava-secadora
Limpiar el contenedor de detergentes
Cuidar la puerta y el cesto
Limpiar la bomba
Controlar el tubo de alimentación de agua

Anomalías y soluciones, 35

Asistencia Técnica, 36

Instalación

ES

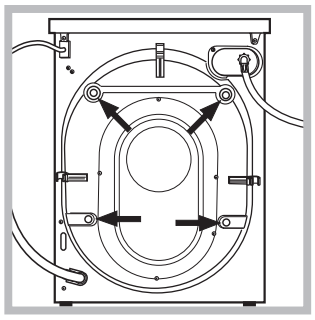
! Es importante conservar este manual para poder consultarlo en cualquier momento. En caso de venta, de cesión o de traslado, verifique que permanezca junto con la lava-secadora para informar al nuevo propietario sobre el funcionamiento y brindar las correspondientes advertencias.

! Lea atentamente las instrucciones: ellas contienen importante información sobre la instalación, el uso y la seguridad.

Desembalaje y nivelación

Desembalaje

1. Desembale la lava-secadora.
2. Controle que la lava-secadora no haya sufrido daños durante el transporte. Si estuviera dañada no la conecte y llame al revendedor.



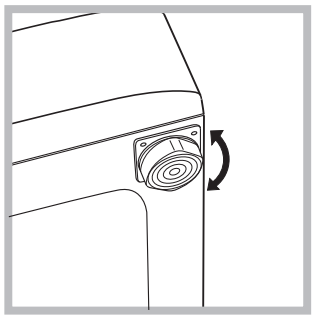
3. Quite los 4 tornillos de protección para el transporte y la arandela de goma con el correspondiente distanciador, ubicados en la parte posterior (*ver la figura*).

4. Cubra los orificios con los tapones de plástico suministrados con el aparato.
5. Conserve todas las piezas: cuando la lava-secadora deba ser transportada nuevamente, deberán volver a colocarse.

! Los embalajes no son juguetes para los niños.

Nivelación

1. Instale la lava-secadora sobre un piso plano y rígido, sin apoyarla en las paredes, muebles ni en ningún otro aparato.

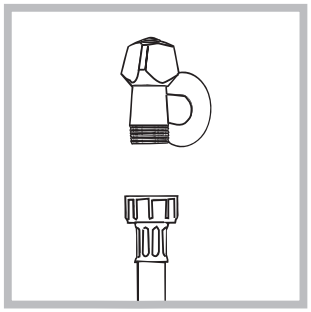


2. Si el piso no está perfectamente horizontal, compense las irregularidades desenroscando o enroscando las patas delanteras *(ver la figura);* el ángulo de inclinación medido sobre la superficie de trabajo, no debe superar los 2°.

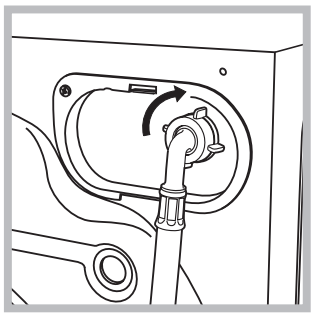
Una cuidadosa nivelación brinda estabilidad a la máquina y evita vibraciones, ruidos y desplazamientos durante el funcionamiento. Cuando se instala sobre moquetas o alfombras, regule las patas para conservar debajo de la lava-secadora un espacio suficiente para la ventilación.

Conexiones hidráulicas y eléctricas

Conexión del tubo de alimentación de agua



1. Conecte el tubo de alimentación enroscándolo a un grifo de agua fría con la boca roscada de 3/4 gas *(ver la figura)*.
Antes de conectarlo, haga correr el agua hasta que esté límpida.



2. Conecte el tubo de alimentación a la lava-secadora enroscándolo en la toma de agua correspondiente ubicada en la parte posterior derecha (arriba) *(ver la figura).*

3. Controle que en el tubo no hayan pliegues ni estrangulaciones.

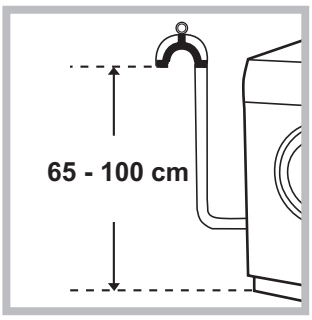
! La presión de agua del grifo debe estar comprendida dentro de los valores contenidos en la tabla de Datos técnicos *(ver la página correspondiente).*

! Si la longitud del tubo de alimentación no es la suficiente, diríjase a un negocio especializado o a un técnico autorizado.

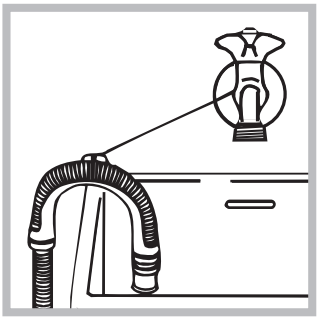
! No utilice nunca tubos ya usados.

! Utilice los suministrados con la máquina.

Conexión del tubo de desagüe



Conecte el tubo de desagüe, sin plegarlo, a un conducto de desagüe o a una desagüe de pared ubicados a una distancia del piso comprendida entre 65 y 100 cm.;



o apóyelo en el borde de un lavamanos o de una bañera, uniendo la guía suministrada con el aparato, al grifo (*ver la figura*). El extremo libre del tubo de desagüe no debe permanecer sumergido en el agua.

! No se aconseja utilizar tubos de prolongación, si fuera indispensable hacerlo, la prolongación debe tener el mismo diámetro del tubo original y no superar los 150 cm.

Conexión eléctrica

Antes de enchufar el aparato, verifique que:
- la toma tenga la conexión a tierra y haya sido hecha según las normas legales;
- la toma sea capaz de soportar la carga máxima de potencia de la máquina indicada en la tabla de Datos técnicos *(ver al costado);*
- la tensión de alimentación esté comprendida dentro de los valores indicados en la tabla de Datos técnicos (*ver al costado*);
- la toma sea compatible con el enchufe de la lava-secadora. Si no es así, sustituya la toma o el enchufe.

! La lava-secadora no debe ser instalada al aire libre, ni siquiera si el lugar está reparado, ya que es muy peligroso dejarla expuesta a la lluvia o a las tormentas.

! Una vez instalada la lava-secadora, la toma de corriente debe ser fácilmente accesible.

! No utilice prolongaciones ni conexiones múltiples.

! El cable no debe estar plegado ni sufrir compresiones.

! El cable de alimentación debe ser sustituido sólo por técnicos autorizados.

¡Atención! La empresa fabricante declina toda responsabilidad en caso de que estas normas no sean respetadas.

Primer ciclo de lavado

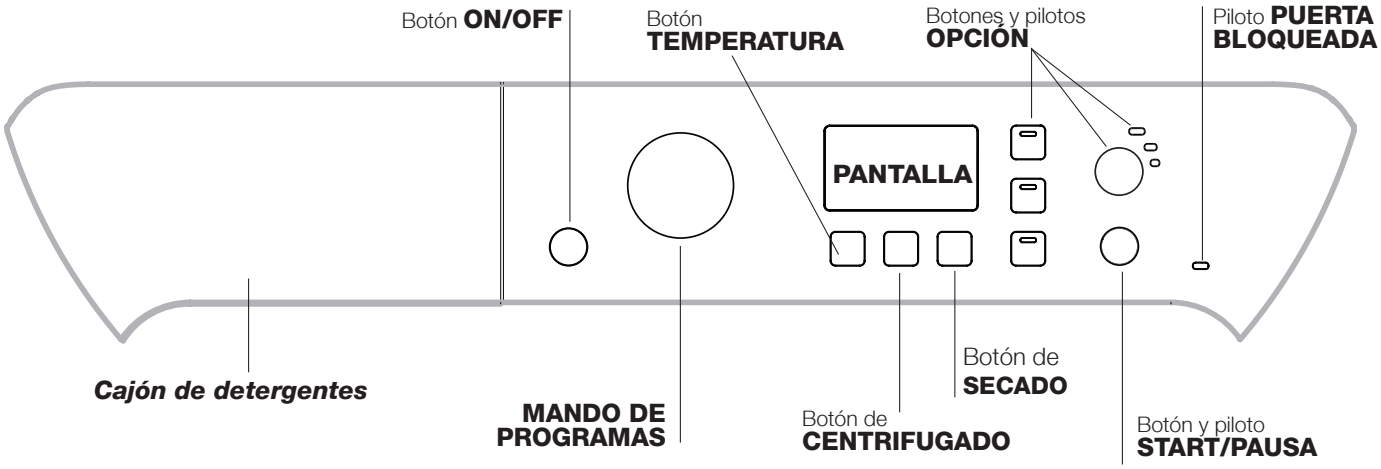
Después de la instalación y antes del uso, realice un ciclo de lavado con detergente y sin ropa, seleccionando el programa **2**.

Datos técnicos	
Modelo	PWDE 7124 W
Dimensiones	ancho 59.5 cm altura 85 cm profundidad 55 cm
Capacidad	de 1 a 7 kg para el lavado de 1 a 5 kg para el secado
Conexiones eléctricas	ver la placa de características técnicas aplicada en la máquina
Conexiones hídricas	presión máxima 1 MPa (10 bar) presión mínima 0,05 MPa (0,5 bar) capacidad del cesto 52 litros
Velocidad de centrifugado	máxima 1200 r.p.m.
Programas de control según la norma EN 50229	**lavado**: programa 2; temperatura 60°C; efectuado con 7 kg. de carga. **secado**: primer secado realizado con 2 kg de carga seleccionando el nivel de secado “A1” (PLANCHAR); segundo secado realizado con 5 kg de carga seleccionando el nivel de secado “A4” (EXTRA).
CE	Esta máquina cumple con lo establecido por las siguientes Directivas de la Comunidad: - 2004/108/CE (Compatibilidad Electromagnética) - 2002/96/CE - 2006/95/CE (Baja Tensión)

Descripción de la lava-secadora

ES

Panel de control



Cajón de detergentes: para cargar detergentes y aditivos (*ver "Detergentes y ropa"*).

Botón **ON/OFF** ⏻**:** presione brevemente el botón para encender o apagar la máquina. El piloto START/PAUSA que centellea lentamente en color azul indica que la máquina está encendida. Para apagar la lava-secadora durante el lavado, es necesario mantener presionado el botón durante más tiempo, aproximadamente 3 seg.; si se presiona en forma más breve o accidental, la máquina no se apagará.
Si la máquina se apaga durante un lavado en curso, dicho lavado se anulará.

MANDO DE PROGRAMAS: para seleccionar el programa deseado (ver "*Tabla de programas*").

Botones y pilotos **OPCIÓN:** para seleccionar las opciones disponibles. El piloto correspondiente a la opción seleccionada permanecerá encendido.

Botón **CENTRIFUGADO** **:** presiónelo para disminuir o excluir totalmente el centrifugado; el valor se indica en la pantalla.

Botón **TEMPERATURA** **:** presiónelo para disminuir o excluir la temperatura; el valor se indica en la pantalla.

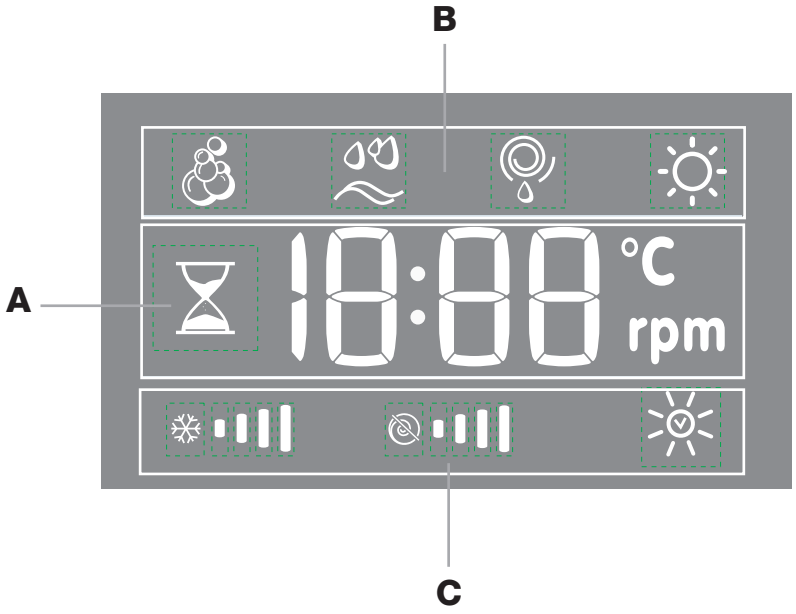
Botón de **SECADO** **:** presionar para reducir o excluir el secado; el nivel o el tiempo de secado seleccionado se indica en el visor *(ver "Cómo efectuar un ciclo de lavado o de secado").*

Botón y piloto **START/PAUSA** ▷⏸: cuando el piloto azul centellea lentamente, presione el botón para que comience el lavado. Una vez que el ciclo ha comenzado, el piloto se mantiene fijo. Para poner en pausa el lavado, presione nuevamente el botón; el piloto centelleará de color ámbar. Si el símbolo 🔒 no está iluminado, se podrá abrir la puerta (espere 3 minutos aproximadamente). Para que el lavado se reanude a partir del momento en el cual fue interrumpido, presione nuevamente el botón.

Piloto **Puerta bloqueada** 🔒
El símbolo encendido indica que la puerta está bloqueada. Para evitar daños, antes de abrir la puerta espere que el símbolo se apague (espere 3 minutos aproximadamente). Para abrir la puerta mientras un ciclo está en curso, presione el botón START/PAUSA; si el símbolo PUERTA BLOQUEADA 🔒 está apagado, será posible abrir la puerta.

Modalidad de stand by
Esta lava-secadora está en conformidad con las nuevas normativas vinculadas al ahorro energético. Está dotada de un sistema de auto-apagado (stand by) que, en caso de no funcionamiento, se activa pasados algunos minutos. Presionar brevemente el botón ON/OFF ⏻ y esperar que la máquina se active.

Pantalla



La pantalla es útil para programar la máquina y ofrece múltiple información.

En la sección **A** se visualiza la duración de los distintos programas disponibles, para los que han comenzado, el tiempo que falta para su finalización; si se hubiera seleccionado un COMIENZO RETRASADO, se visualiza el tiempo que falta para que comience el programa seleccionado.
Además, presionando el botón correspondiente, se visualizan los valores máximos de temperatura, de velocidad de centrifugado y del nivel o del tiempo de secado que la máquina puede alcanzar en base al programa seleccionado.
El icono clepsidra centellea en la fase en que la máquina está elaborando los datos según el programa y el nivel seleccionado. Después de 10 minutos como máximo de la puesta en marcha, el icono “clepsidra” se vuelve fijo y se visualiza el tiempo residual definitivo. El icono clepsidra se apagará después de aproximadamente 1 minuto de la visualización del tiempo residual definitivo.

En la sección **B** se visualizan las fases previstas para el ciclo seleccionado y, una vez comenzado el programa, la fase de lavado y eventualmente de secado en curso.

Lavado

Aclarado

Centrifugado/Descarga

Secado

En la sección **C** se encuentran, comenzando desde la izquierda, los iconos correspondientes a la “temperatura”, al “centrifugado” y al “secado”.
Las barras de “temperatura” indican el nivel de temperatura con respecto al máximo que se puede seleccionar para el ciclo elegido.
Las barras de “centrifugado” indican el nivel de centrifugado con respecto al máximo que se puede seleccionar para el ciclo elegido.
El símbolo se ilumina durante la regulación del secado.

Cómo efectuar un ciclo de lavado o de secado

ES

1. **ENCENDER LA MÁQUINA.** Presione el botón ⏻; el piloto START/PAUSA centelleará lentamente de color azul.

2. **CARGAR LA ROPA.** Abra la puerta. Cargue la ropa, cuidando no superar la cantidad de carga indicada en la tabla de programas de la página siguiente.

3. **DOSIFICAR EL DETERGENTE.** Extraiga el cajón y vierta el detergente en las cubetas correspondientes como se explica en "*Detergentes y ropa*".

4. **CERRAR LA PUERTA.**

5. **ELEGIR EL PROGRAMA.** Seleccione con el mando PROGRAMAS el programa deseado; al mismo están asociadas una temperatura y una velocidad de centrifugado que se pueden modificar. En la pantalla aparecerá la duración del ciclo.

6. **PERSONALIZAR EL CICLO DE LAVADO.** Utilice los correspondientes botones:

   Modificar la temperatura y/o el centrifugado. La máquina muestra automáticamente la temperatura y la centrifugación máximas previstas para el programa fijado o las últimas seleccionadas si son compatibles con el programa elegido. Presionando el botón se disminuye progresivamente la temperatura hasta llegar al lavado en frío "**OFF**". Presionando el botón se disminuye progresivamente el centrifugado hasta su exclusión "**OFF**". Si se presionan una vez más los botones, se volverá a los valores máximos previstos.

   Programar el secado
   Con la primera presión del botón la máquina selecciona automáticamente el nivel de secado máximo compatible con el programa seleccionado. Las siguientes presiones disminuyen el nivel y el tiempo de secado hasta llegar a la exclusión "**OFF**". Si se presionan una vez más los botones, se volverá a los valores máximos previstos.

   Es posible programar el secado:
   A - En función del nivel de secado deseado
   Planchar: especial para prendas que después deben plancharse. El nivel de humedad residual atenúa las arrugas y facilita su eliminación. En la pantalla aparece "**A1**".
   Colgar: ideal para aquellas prendas que no requieren el secado completo. En la pantalla aparece "**A2**".
   Doblar: se adapta para la ropa que se coloca en el armario sin necesidad de planchar. En la pantalla aparece "**A3**".
   Extra: especial para las prendas que necesitan un secado completo como toallas o albornoces. En la pantalla aparece "**A4**".

   B - En base al tiempo: de **30** a **180** minutos (Carga max. 4 kg).

   Si excepcionalmente la carga de ropa para lavar y secar es superior al máximo previsto *(ver la Tabla de programas)*, realice el lavado, y una vez finalizado el programa, divida la carga y coloque una parte en el cesto. A partir de ese momento, siga las instrucciones para efectuar "**Sólo el secado**". Repita las mismas operaciones para la carga restante. Al finalizar el secado continúa siempre un período de enfriamiento.

   Sólo el secado
   Seleccionar con el mando de programas el secado adecuado (**11-12-13**) al tipo de tejido. Se puede programar también el nivel o el tiempo de secado deseado utilizando el botón SECADO .

   Modificar las características del ciclo.
   - Presione el botón para activar la opción; el piloto correspondiente al botón se encenderá.
   - Presione nuevamente el botón para desactivar la opción; el piloto se apagará.

   ! Si la opción seleccionada no es compatible con el programa elegido, el piloto centelleará y la opción no se activará.
   ! Si la opción seleccionada no es compatible con otra precedentemente seleccionada, el piloto correspondiente a la primera función seleccionada centelleará y se activará solo la segunda, el piloto de la opción activada se iluminará.
   Nota: si se ha seleccionado la opción , no se podrá activar ninguna otra opción no compatible.

   ! Las opciones pueden variar la carga recomendada y/o la duración del ciclo.

7. **PONER EN MARCHA EL PROGRAMA.** Presione el botón START/PAUSA. El piloto correspondiente se iluminará de color azul fijo y la puerta se bloqueará (símbolo PUERTA BLOQUEADA 🔒 encendido). Para cambiar un programa mientras un ciclo está en curso, **ponga la lava-secadora en pausa** presionando el botón START/PAUSA (el piloto START/PAUSA centelleará lentamente de color ámbar); luego seleccione el ciclo deseado y presione nuevamente el botón START/PAUSA. Para abrir la puerta mientras un ciclo está en curso, presione el botón START/PAUSA; si el símbolo PUERTA BLOQUEADA 🔒 está apagado, será posible abrir la puerta (espere 3 minutos aproximadamente). Presione nuevamente el botón START/PAUSA para reanudar el programa a partir del momento en el que se había interrumpido.

8. **FIN DEL PROGRAMA.** Se indica con el mensaje "**END**" en la pantalla, cuando el símbolo PUERTA BLOQUEADA 🔒 se apague, será posible abrir la puerta (espere 3 minutos aproximadamente). Abra la puerta, descargue la ropa y apague la máquina.

! Si se desea anular un ciclo ya comenzado, presione largo tiempo el botón ⏻. El ciclo se interrumpirá y la máquina se apagará.

Programas y opciones

INDESIT

ES

Tabla de programas

Programas	Descripción del Programa	Temp. max. (°C)	Velocidad máx. (r.p.m.)	Secado	Detergentes				Carga máx. (Kg.)	Duración del ciclo
					Pre-lavado	Lavado	Blanque-ador	Suavi-zante		
	Programas para todos los días									Se puede controlar la duración de los programas de lavado en la pantalla.
1	**Prelavado Algodón:** blancos sumamente sucios.	90°	1200	●	●	●	-	●	7	
2	**Algodón:** blancos muy sucios.	90°	1200	●	-	●	●	●	7	
2	**Algodón (1):** blancos y colores resistentes muy sucios.	60°	1200	●	-	●	●	●	7	
2	**Algodón (2):** blancos y colores delicados poco sucios.	40°	1200	●	-	●	●	●	7	
3	**Algodón:** blancos sumamente sucios.	60°	1200	●	-	●	●	●	7	
4	**Algodón de color (3):** blancos poco sucios y colores delicados.	40°	1200	●	-	●	●	●	7	
5	**Sintético:** colores resistentes muy sucios.	60°	800	●	-	●	●	●	3	
6	**Jeans**	40°	800	●	-	●	-	●	3,5	
7	**Camisas**	40°	600	●	-	●	●	●	2	
	Programas Especiales									
8	**Lana:** para lana, cachemira, etc.	40°	800	●	-	●	-	●	1,5	
9	**Seda/Cortinas:** para prendas de seda, viscosa, lencería.	30°	0	-	-	●	-	●	1	
10	**Outwear**	30°	400	-	-	●	-	●	2	
	Programas de Secado									
11	**Secado Algodón**	-	-	●	-	-	-	-	5	
12	**Secado Sintético**	-	-	●	-	-	-	-	3	
13	**Secado Lana**	-	-	●	-	-	-	-	1,5	
	Programas Parciales									
	Aclarado	-	1200	●	-	-	●	●	7	
	Centrifugado	-	1200	●	-	-	-	-	7	
	Descarga	-	0	-	-	-	-	-	7	

La duración del ciclo que se indica en el visor o en el manual es una estimación calculada en base a condiciones estándar. El tiempo efectivo puede variar en función de numerosos factores como la temperatura y la presión del agua de entrada, la temperatura ambiente, la cantidad de detergente, la cantidad y el tipo de carga, el equilibrado de la carga y las opciones adicionales seleccionadas.

Para todos los Test Institutes:
1) Programa de control según la norma EN 50229: seleccione el programa 2 con una temperatura de 60°C.
2) Programa algodón largo: seleccione el programa 2 con una temperatura de 40°C.
3) Programa algodón corto: seleccione el programa 4 con una temperatura de 40°C.

Opciones de lavado

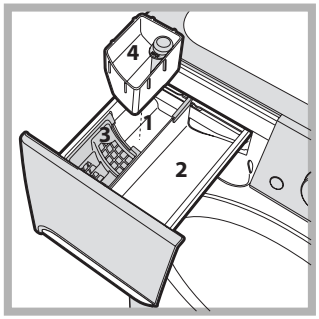
La tecnología de "PRIME" optimiza el consumo de energía, agua y tiempo en función de las prendas colocadas. Presionando el botón es posible seleccionar la opción:
- Water (Agua): Permite reducir el consumo de agua sin renunciar a resultados impecables (se aconseja para prendas muy sucias).
- Energy (Energía): Opción fijada automáticamente por "PRIME", reduce el consumo de energía (aconsejada para prendas con suciedad normal).
- Time (Tiempo): Permite reducir la duración del lavado (se aconseja para prendas poco sucias).
! Se puede activar solo con los programas 1, 2, 3, 4, 5 (en los tres niveles) y 6, 7 (niveles **- Energy** y **- Time**).

Plancha fácil

Cuando se selecciona esta función, el lavado y el centrifugado se modificarán oportunamente para disminuir la formación de arrugas. Al finalizar el ciclo, la lava-secadora realizará lentas rotaciones del cesto; el piloto de la opción PLANCHA FÁCIL y el de START/PAUSA centellearán (el primero azul y el segundo ámbar). Para finalizar el ciclo se deberá presionar el botón START/PAUSA o el botón PLANCHA FÁCIL. En los programas 9-10 la máquina terminará el ciclo dejando la ropa en remojo, el piloto de la función PLANCHA FÁCIL y el de START/PAUSA centellearán. Para descargar el agua y poder sacar la ropa, es necesario presionar el botón START/PAUSA o el botón PLANCHA FÁCIL.
! No se puede activar con los programas 8, 11, 12,13, , .

Note: Si desea realizar también el secado, este botón funciona sólo conjuntamente con el nivel "**A1**" (Planchar).

Antimanchas



Esta función es útil para eliminar las manchas más resistentes. Introduzca la cubeta adicional 4 suministrada con la máquina, en el compartimento 1. Al dosificar el blanqueador, no supere el nivel "max" indicado en el perno central *(ver la figura).* Para realizar sólo el blanqueo, vierta el blanqueador en la cubeta adicional 4, seleccione el programa "Aclarado" y active la opción "Antimancha". Para blanquear durante el lavado, vierta el detergente y los aditivos, seleccione el programa deseado y active la opción "Antimancha". El uso de la cubeta adicional 4 excluye el prelavado.
! No se puede activar con los programas 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, , .

Comienzo retrasado

Para seleccionar el comienzo retrasado del programa elegido, presione el botón correspondiente hasta alcanzar el tiempo de retraso deseado. Cuando esta opción se activa, la luz testigo respectiva permanece encendida. Para cancelar el comienzo retrasado presionar el botón hasta que en el display aparezca "**OFF**".
! Se puede utilizar en todos los programas.

Detergentes y ropa

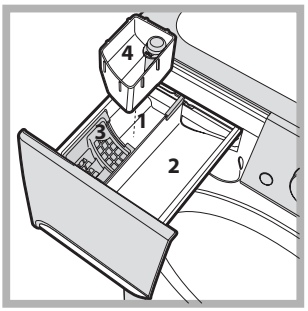
ES

Contenedor de detergentes

El buen resultado del lavado depende también de la correcta dosificación del detergente: si se excede la cantidad, no se lava de manera más eficaz, sino que se contribuye a encostrar las partes internas de la lava-secadora y a contaminar el medio ambiente.

! No use detergentes para el lavado a mano porque producen demasiada espuma.

Extraiga el contenedor de detergentes e introduzca el detergente o el aditivo de la siguiente manera:



Compartimento 1: Detergente para prelavado (en polvo)
Antes de verter el detergente, verifique que no esté colocada la cubeta adicional 4.
Compartimento 2: Detergente para lavado (en polvo o líquido)
El detergente líquido se debe verter sólo antes de la puesta en marcha.
Compartimento 3: Aditivos (suavizante, etc.)
El suavizante no se debe volcar fuera de la rejilla.
cubeta adicional 4: Blanqueador

Preparar la ropa

- Subdivida la ropa según:
  - el tipo de tejido / el símbolo en la etiqueta.
  - los colores: separe las prendas de color y las blancas.
- Vacíe los bolsillos y controle los botones.
- No supere los valores indicados, referidos al peso de la ropa seca:
  Tejidos resistentes: max 7 kg.
  Tejidos sintéticos: max 3 kg.
  Tejidos delicados: max 2 kg.
  Lana: max 1,5 kg.
  Seda: max 1 kg.

¿Cuánto pesa la ropa?

1 sábana 400/500 g
1 funda 150/200 g
1 mantel 400/500 g
1 albornoz 900/1.200 g
1 toalla 150/250 g

Programas particulares

Jeans: voltee las prendas antes del lavado y utilice un detergente líquido. Utilice el programa **6**.
Camisas: utilice el programa **7** para lavar camisas de distintos tipos de telas y color. Garantiza su máximo cuidado minimizando la formación de arrugas.
Lana: con el programa **8** es posible lavar en la lava-secadora todas las prendas de lana, aún las que contienen la etiqueta “sólo lavado a mano” . Para obtener los mejores resultados, utilice un detergente específico y no supere 1,5 kg. de ropa.
Seda: utilice el programa correspondiente **9** para lavar todas las prendas de seda. Se aconseja el uso de un detergente específico para prendas delicadas.
Cortinas: se recomienda plegarlas y colocarlas dentro de una funda o de una bolsa de red. Utilice el programa **9**.
Outwear: (programa **10**) ha sido estudiado para lavar tejidos repelentes al agua y anoraks (por ej.: goretex, poliéster, nylon); para obtener los mejores resultados, utilice detergente líquido y en la dosis correspondiente a la media carga; trate previamente los puños, cuellos y manchas y no utilice suavizante o detergentes con suavizante. *Con este programa no se pueden lavar los edredones acolchados.*

Sistema de equilibrado de la carga

Antes de cada centrifugado, para evitar vibraciones excesivas y para distribuir la carga de modo uniforme, el cesto realiza rotaciones a una velocidad ligeramente superior a la del lavado. Si después de varios intentos, la carga todavía no está correctamente equilibrada, la máquina realiza el centrifugado a una velocidad inferior a la prevista. Cuando existe un excesivo desequilibrio, la lava-secadora realiza la distribución antes que el centrifugado. Para obtener una mejor distribución de la carga y su correcto equilibrado, se aconseja mezclar prendas grandes y pequeñas.

Precauciones y consejos

INDESIT

ES

! La máquina fue proyectada y fabricada en conformidad con las normas internacionales de seguridad. Estas advertencias se suministran por razones de seguridad y deben ser leídas atentamente.

Seguridad general

- El aparato no debe ser empleado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas y con experiencias y conocimientos insuficientes, a menos que dicho uso no se realice bajo la supervisión o las instrucciones de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para asegurarse que no jueguen con el aparato.
  - No secar prendas no lavadas.
  - Las prendas sucias con sustancias como aceite de cocina acetona, alcohol, gasolina, kerosén, quitamanchas, trementina, cera o sustancias para quitarlas, deben lavarse con agua caliente con una cantidad mayor de detergente antes de secarlas en la secadora.
  - Objetos como la goma expandida (látex), las gorras de ducha, los materiales textiles impermeables, los artículos con un lado de goma y las prendas o cojines que tienen partes de látex no deben secarse en la secadora.
  - Suavizantes o productos similares deben emplearse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
  - La parte final de un ciclo de la secadora se realiza sin calor (ciclo de enfriamiento) para garantizar que los artículos no se dañen.

  ATENCIÓN: Nunca detener una secadora antes que finalice el programa de secado. En este caso, sacar con rapidez todas las prendas y colgarlas para enfriarlas con celeridad.
- Este aparato ha sido fabricado para un uso de tipo doméstico exclusivamente.
- No toque la máquina con los pies desnudos ni con las manos o los pies mojados o húmedos.
- No desenchufe la máquina tirando el cable, sino tomando el enchufe.
- No toque el agua de descarga porque puede alcanzar temperaturas elevadas.
- Nunca fuerce la puerta: podría dañarse el mecanismo de seguridad que la protege de aperturas accidentales.
- En caso de avería, no acceda nunca a los mecanismos internos para intentar una reparación.
- Controle siempre que los niños no se acerquen a la máquina cuando está en funcionamiento.
- Si debe ser trasladada, deberán intervenir dos o más personas, procediendo con el máximo cuidado. La máquina no debe ser desplazada nunca por una sola persona ya que es muy pesada.
- Antes de introducir la ropa controle que el cesto esté vacío.
- Durante el secado la puerta tiende a calentarse.
- No seque ropa lavada con solventes inflamables (por ej. tricloroetileno).
- No seque gomaespuma o elastómeros análogos.
- Verifique que, durante las fases de secado, el grifo de agua esté abierto.

Eliminación

- Eliminación del material de embalaje: respete las normas locales, de ese modo, los embalajes podrán volver a ser utilizados.
- La norma Europea 2002/96/CE sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, indica que los electrodomésticos no deben ser eliminados de la misma manera que los desechos sólidos urbanos. Los aparatos en desuso se deben recoger separadamente para optimizar el porcentaje de recuperación y reciclaje de los materiales que los componen e impedir potenciales daños para la salud y el medio ambiente. El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar la obligación de recolección separada.

  Para mayor información sobre la correcta eliminación de los electrodomésticos, los poseedores de los mismos podrán dirigirse al servicio público responsable o a los revendedores.

Mantenimiento y cuidados

ES

Interrumpir el agua y la corriente eléctrica

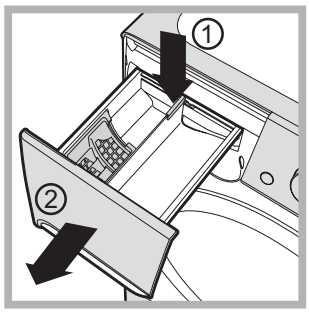
- Cierre el grifo de agua después de cada lavado. De este modo se limita el desgaste de la instalación hidráulica de la lavadora y se elimina el peligro de pérdidas.

- Desenchufe la máquina cuando la debe limpiar y durante los trabajos de mantenimiento.

Limpiar la lavadora

La parte externa y las partes de goma se pueden limpiar con un paño embebido en agua tibia y jabón. No use solventes ni productos abrasivos.

Limpiar el cajón de detergentes



Para extraer el cajón, presione la palanca (1) y tire hacia afuera (2) *(ver la figura).* Lávelo debajo del agua corriente, esta limpieza se debe realizar frecuentemente.

Cuidar la puerta y el cesto

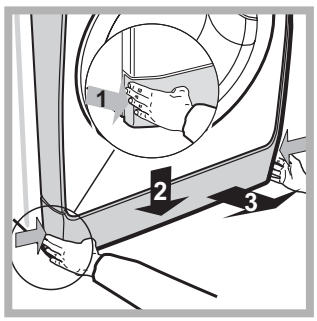
- Deje siempre semicerrada la puerta para evitar que se formen malos olores.

Limpiar la bomba

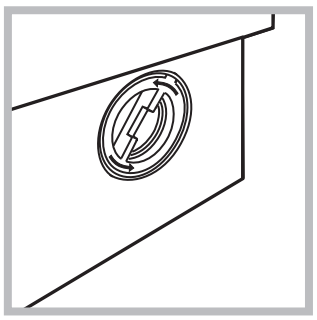
La lavadora posee una bomba autolimpiante que no necesita mantenimiento. Pero puede suceder que objetos pequeños (monedas, botones) caigan en la precámara que protege la bomba, situada en la parte inferior de la misma.

! Verifique que el ciclo de lavado haya terminado y desenchufe la máquina.

Para acceder a la precámara:



1. quite el panel de cobertura delantero de la máquina presionando hacia el centro, luego empuje hacia abajo desde ambos costados y extráigalo *(ver las figuras).*



2. desenrosque la tapa girándola en sentido antihorario (*ver la figura*)*:* es normal que se vuelque un poco de agua;

3. limpie con cuidado el interior;
4. vuelva a enroscar la tapa;
5. vuelva a montar el panel verificando, antes de empujarlo hacia la máquina, que los ganchos se hayan introducido en las correspondientes ranuras.

Controlar el tubo de alimentación de agua

Controle el tubo de alimentación al menos una vez al año. Si presenta grietas o rajaduras debe ser sustituido: durante los lavados, las fuertes presiones podrían provocar roturas imprevistas.

! No utilice nunca tubos ya usados.

Anomalías y soluciones

INDESIT

ES

Puede suceder que la lava-secadora no funcione. Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica (*ver "Asistencia Técnica"*),controle que no se trate de un problema de fácil solución utilizando la siguiente lista.

Anomalías:	Posibles causas / Solución:
La lava-secadora no se enciende.	• El enchufe no está introducido en la toma de corriente, o no hace contacto. • En la casa no hay corriente.
El ciclo de lavado no comienza.	• La puerta no está correctamente cerrada. • El botón ON/OFF no fue pulsado. • El botón START/PAUSA no ha sido presionado. • El grifo de agua no está abierto. • Se fijó un retraso de la hora de puesta en funcionamiento.
La lava-secadora no carga agua (En la pantalla se visualiza el mensaje "H2O" centelleante).	• El tubo de alimentación de agua no está conectado al grifo. • El tubo está plegado. • El grifo de agua no está abierto. • En la casa no hay agua. • No hay suficiente presión. • El botón START/PAUSA no ha sido presionado.
La lava-secadora carga y descarga agua continuamente.	• El tubo de descarga no está instalado entre los 65 y 100 cm. del suelo (*ver "Instalación"*). • El extremo del tubo de descarga está sumergido en el agua (*ver "Instalación"*). • La descarga de pared no posee un respiradero. Si después de estas verificaciones, el problema no se resuelve, cierre el grifo de agua, apague la lava-secadora y llame al Servicio de Asistencia Técnica. Si la vivienda se encuentra en uno de los últimos pisos de un edificio, es posible que se verifiquen fenómenos de sifonaje, por ello la lava-secadora carga y descarga agua de modo continuo. Para eliminar este inconveniente se encuentran disponibles en el comercio válvulas especiales que permiten evitar el sifonaje.
La lava-secadora no descarga o no centrifuga.	• El programa no prevé la descarga: con algunos programas es necesario activarla manualmente . • La opción PLANCHA FÁCIL está activa: para completar el programa, presione el botón START/PAUSA (*"Programas y opciones"*). • El tubo de descarga está plegado (*ver "Instalación"*). • El conducto de descarga está obstruido.
La lava-secadora vibra mucho durante la centrifugación.	• El cesto, en el momento de la instalación, no fue desbloqueado correctamente (*ver "Instalación"*). • La máquina no está instalada en un lugar plano (*ver "Instalación"*). • Existe muy poco espacio entre la máquina, los muebles y la pared (*ver "Instalación"*).
La lava-secadora pierde agua.	• El tubo de alimentación de agua no está bien enroscado (*ver "Instalación"*). • El contenedor de detergentes está obstruido (para limpiarlo *ver "Mantenimiento y cuidados"*). • El tubo de descarga no está bien fijado (*ver "Instalación"*).
Los pilotos de las "Opciones" y de START/PAUSA centellean velozmente y en la pantalla se visualiza un código de anomalía (por ej.: F-01, F-..).	• Apague la máquina y desenchúfela, espere aproximadamente 1 minuto y luego vuelva a encenderla. Si la anomalía persiste, llame al Servicio de Asistencia Técnica.
Se forma demasiada espuma.	• El detergente no es específico para la lava-secadora (debe contener algunas de las frases "para lava-secadora", "a mano o en lava-secadora" o similares). • La dosificación fue excesiva.
La Lavasecadora no seca.	• El enchufe no está introducido en la toma de corriente, o no hace contacto. • En la casa no hay corriente. • La puerta no está bien cerrada. • Se fijó un retraso de la hora de puesta en funcionamiento. • El SECADO está en la posición **OFF**.

Asistencia Técnica

ES

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica:
- Verifique si la anomalía la puede resolver Ud. solo (*ver "Anomalías y soluciones"*).
- Vuelva a poner en marcha el programa para controlar si el inconveniente fue resuelto;
- Si no es así, llame a un Centro de Asistencia Técnica.

! No recurra nunca a técnicos no autorizados.

Comunique:
- el tipo de anomalía;
- el modelo de la máquina (Mod.);
- el número de serie (S/N).

Esta información se encuentra en la placa aplicada en la parte posterior de la lava-secadora y en la parte delantera abriendo la puerta.

La siguiente información es válida solo para España.
Para otros países de habla hispana consulte a su vendedor.

Ampliación de garantía

Llame al **902.363.539** y le informaremos sobre el fantástico plan de ampliación de garantía hasta 5 años.
Consiga una cobertura total adicional de
- Piezas y componentes
- Mano de obra de los técnicos
- Desplazamiento a su domicilio de los técnicos

Y NO PAGUE AVERIAS NUNCA MAS

Servicio de asistencia técnica (SAT)

Llame al **902.133.133** y nuestros técnicos intervendrán con rapidez y eficacia, devolviendo el electrodoméstico a sus condiciones óptimas de funcionamiento.
En el SAT encontrará recambios, accesorios y productos específicos para la limpieza y mantenimiento de su electrodoméstico a precios competitivos.

ESTAMOS A SU SERVICIO

Instruções para a utilização

MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

! Este símbolo serve para lembrar-te de ler este manual de instruções.

PT

Português

PWDE 7124 W

Sumário

Instalação, 38-39
Desembalar e nivelar
Ligações hidráulicas e eléctricas
Primeiro ciclo de lavagem
Dados técnicos

Descrição da máquina de lavar roupa, 40-41
Painel de comandos
Visor

Como efectuar um ciclo de lavagem ou secagem, 42

Programas e opções, 43
Tabela dos programas
Opções de Lavagem

Detergentes e roupa, 44
Gaveta dos detergentes
Preparar a roupa
Programas especiais

Precauções e conselhos, 45
Segurança geral
Eliminação

Manutenção e cuidados, 46
Interromper a alimentação de água e de corrente eléctrica
Limpar a máquina de lavar roupa
Limpar a gaveta dos detergentes
Cuidados com a porta de vidro e o tambor
Limpar a bomba
Verificar o tubo de alimentação de água

Anomalias e soluções, 47

Assistência, 48

Instalação

PT

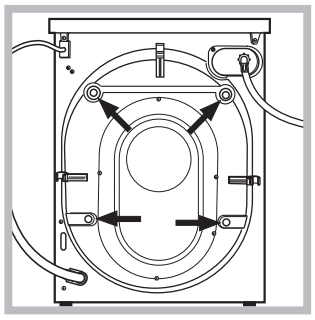
! É importante guardar este manual para poder consultá-lo a qualquer momento. Se a máquina for vendida, cedida ou transferida, certifique-se que este manual permaneça com a máquina para informar o novo proprietário acerca do seu funcionamento e das respectivas advertências.

! Leia com atenção estas instruções: há importantes informações acerca da instalação, da utilização e da segurança.

Desembalar e nivelar

Desembalar

1. Tire a máquina de lavar e secar roupa da embalagem.
2. Verifique se a máquina de lavar e secar roupa sofreu danos no transporte. Se estiver danificada não efectue a sua ligação e contacte o revendedor.



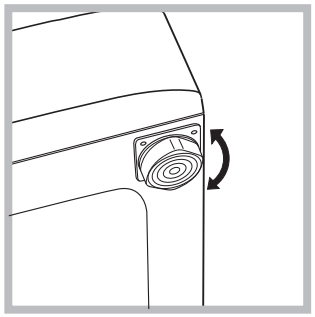
3. Tire os **4** parafusos de protecção para o transporte e a borrachinha com o respectivo calço, situados na parte traseira (*veja a figura*).

4. Tampe os furos com as tampas em plástico fornecidas.
5. Guarde todas as peças: se for necessário transportar a máquina de lavar e secar roupa, terão de ser montadas outra vez.

! Embalagens não são brinquedos para as crianças!

Nivelamento

1. Instale a máquina de lavar e secar roupa sobre um pavimento plano e rígido, sem encostá-la em paredes, móveis nem outro.

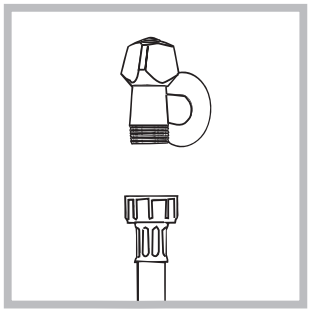


2. Se o pavimento não for perfeitamente horizontal, para compensar qualquer irregularidade, desatarraxe ou atarraxe os pés dianteiros *(veja a figura);* o ângulo de inclinação, medido no plano de trabalho, não deve ultrapassar 2°.

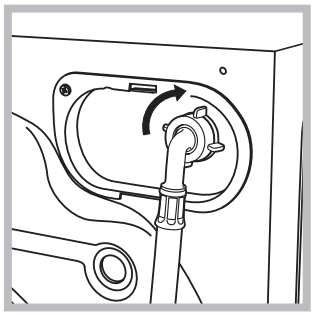
Um cuidadoso nivelamento dá estabilidade à máquina e evita vibrações, ruídos e deslocamentos durante o funcionamento. Se houver tapete ou alcatifa, regule os pés em modo que embaixo da máquina de lavar e secar roupa deixe um espaço suficiente para ventilação.

Ligações hidráulicas e eléctricas

Ligação do tubo de alimentação da água



1. Realize a ligação do tubo de alimentação parafusando-o a uma torneira de água fria com bocal de rosca 3/4 gás *(veja a figura).*
Antes de realizar esta ligação, deixe a água escorrer até estar límpida.



2. Ligue o tubo de alimentação na máquina de lavar e secar roupa atarraxando-o no apropriado fornecimento da água, na parte traseira, em cima à direita *(veja a figura)*.

3. Tome cuidado para o tubo não ser dobrado nem esmagado.

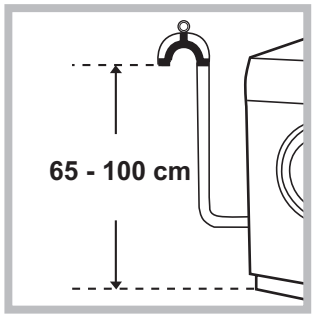
! A pressão hídrica da torneira deve ser entre os valores da tabela dos Dados técnicos *(veja a página ao lado).*

! Se o comprimento do tubo de alimentação não for suficiente, contacte uma oficina especializada ou um técnico autorizado.

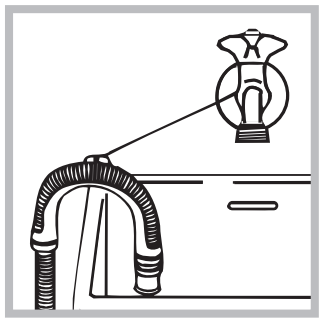
! Nunca utilize tubos já usados.

! Utilize aqueles fornecidos com a máquina.

Ligação do tubo de descarga



Ligue o tubo de descarga, sem dobrá-lo, a uma conduta de descarga ou a uma descarga na parede situada entre 65 e 100 cm de altura do chão;



ou coloque na beira de um lavabo ou de uma banheira, prenda na torneira a guia fornecida (*veja a figura*). A ponta solta do tubo de descarga não deve permanecer emergida na água.

! É desaconselhado empregar tubos de extensão; mas se for indispensável, a extensão deve ter o mesmo diâmetro do tubo original e não medir mais de 150 cm de comprimento.

Ligação eléctrica

Antes de ligar a ficha na tomada eléctrica, certifique-se que:

- a tomada tenha uma ligação à terra e seja nos termos da legislação;
- a tomada tenha a capacidade para suportar a carga máxima de potência da máquina, indicada na tabela dos Dados técnicos *(veja ao lado);*
- a tensão de alimentação seja entre os valores indicados na tabela dos Dados técnicos (*veja ao lado*);
- a tomada seja compatível com a ficha da máquina de lavar roupa. Se não for, substitua a tomada ou a ficha.

! Esta máquina de lavar roupa não deve ser instalada ao aberto, nem mesmo abrigada, porque é muito perigoso deixá-la exposta à chuva e às tempestades.

! Depois de ter instalado a máquina de lavar roupa, o acesso à tomada eléctrica deve ser fácil.

! Não empregue extensões nem fichas múltiplas.

! O cabo não deve ser dobrado nem apertado.

! O cabo de alimentação deve ser substituído somente por técnicos autorizados.

Atenção! O fabricante declina toda a responsabilidade se estas regras não forem respeitadas.

Primeiro ciclo de lavagem

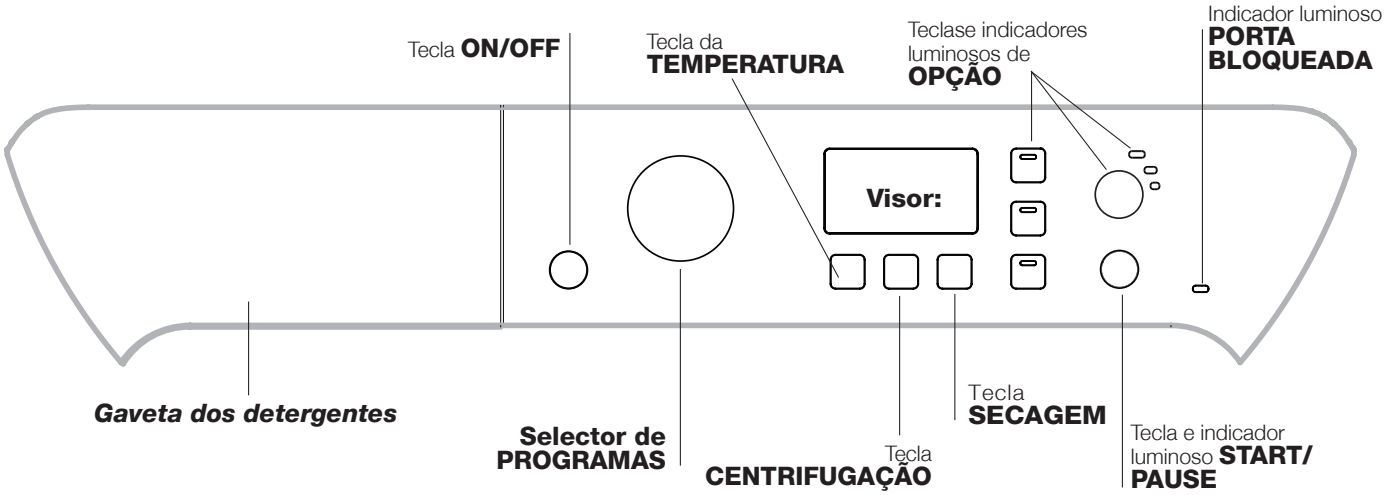
Depois da instalação, antes de usar, efectue um ciclo de lavagem com detergente mas sem roupa, defina o programa **2**.

Dados técnicos	
Modelo	PWDE 7124 W
Medidas	largura 59,5 cm altura 85 cm profundidade 55 cm
Capacidade	de 1 a 7 kg para a lavagem de 1 a 5 kg para a secagem
Ligações eléctricas	veja a placa das características técnicas colocada na máquina
Ligações hídricas	pressão máxima 1 MPa (10 bars) pressão mínima 0,05 MPa (0,5 bar) capacidade do tambor 52 litros
Velocidade da centrifugação	até 1200 rotações por minuto
Programas de controlo segundo a norma EN 50229	**lavagem**: programa 2; temperatura 60ºC, efectuado com 7 kg de carga. **secagem**: primeira secagem efectuada com 2 kg de carga seleccionando o nível de secagem “A1” (ENGOMAR); segunda secagem efectuada com 5 kg de carga seleccionando o nível de secagem “A4” (EXTRA).
CE	Esta aparelhagem é em conformidade com as seguintes Directivas Comunitárias: - 2004/108/CE (Compatibilidade Electromagnética) - 2002/96/CE - 2006/95/CE (Baixa Tensão)

Descrição da máquina de lavar roupa

PT

Painel de comandos



Gaveta dos detergentes: para colocar detergentes e aditivos (*veja "Detergentes e roupa"*).

Tecla **ON/OFF** ⏻**:** carregue brevemente no botão para ligar ou desligar a máquina. O indicador luminoso START/ PAUSE que pisca lentamente com a cor azul, indica que a máquina está ligada. Para desligar a máquina de lavar roupa durante a lavagem, é necessário manter pressionado o botão por mais tempo, aproximadamente 3 segundos; uma pressão breve ou acidental não permitirá o desligamento da máquina. O desligamento da máquina durante uma lavagem em curso anula a própria lavagem.

Selector de PROGRAMAS: para seleccionar o programa desejado (veja a "*Tabela dos programas*").

Botões e indicadores luminosos **OPÇÃO:** para seleccionar as opções disponíveis. O indicador luminoso correspondente à opção seleccionada permanecerá aceso.

Tecla **CENTRIFUGAÇÃO** **:** pressionar para reduzir ou excluir completamente a centrifugação; o valor é indicado no visor.

Tecla **TEMPERATURA** **:** pressionar para reduzir ou excluir a temperatura; o valor é indicado no visor.

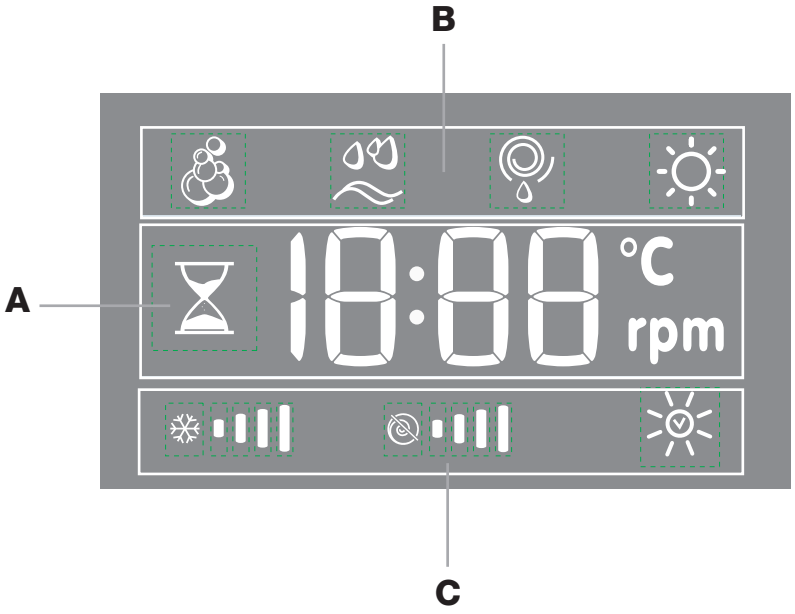
Tecla **SECAGEM:** carregue na tecla para reduzir ou excluir a secagem; o nível ou o tempo de secagem seleccionado é indicado no visor *(ver "Como efectuar um ciclo de lavagem ou secagem").*

Tecla e indicador luminoso **START/PAUSE** ▷⏸: quando o indicador luminoso azul acende com intermitência lenta, carregar na tecla para iniciar uma lavagem. Quando o ciclo iniciar, o indicador permanecerá aceso fixo. Para colocar em pausa a lavagem, carregar novamente no botão; o indicador ficará intermitente na cor laranja. Se o símbolo 🔒 não estiver iluminado, será possível abrir a porta de vidro (aguarde aproximadamente 3 minutos). Para fazer iniciar a lavagem do ponto em que foi interrompida, carregar novamente no botão.

Indicador luminoso **Porta bloqueada** 🔒
O símbolo aceso indica que a porta está bloqueada. Para evitar danos é necessário aguardar que o símbolo apaga antes de abrir a porta de vidro (aguarde aproximadamente 3 minutos).
Para abrir a porta durante a realização de um ciclo, carregar na tecla START/PAUSE; se o símbolo PORTA DE VIDRO BLOQUEADA 🔒 estiver apagado será possível abrir a porta.

Modalidade de Stand by
Esta máquina de lavar roupa, em conformidade com as novas normas sobre a economia energética, dispõe de um sistema de desligação automática (stand by) que entra em função aproximadamente 30 minutos depois, no caso de inutilização. Carregue brevemente no botão ON/OFF e aguarde até a reactivação da máquina.

Visor



O visor é útil para programar a máquina e fornece muitas informações.

Na secção **A** é visualizada a duração dos vários programas à disposição e com o ciclo iniciado o tempo restante para o fim do mesmo; no caso em que tenha sido programado um INÍCIO POSTERIOR, será visualizado o tempo Restante para o início do programa seleccionado.
Além disto, ao carregar na respectiva tecla, serão visualizados os valores máximos de temperatura, de velocidade de centrifugação e do nível ou do tempo de secagem que a máquina pode efectuar conforme o programa seleccionado ou os últimos valores seleccionados compatíveis com o programa escolhido.
O ícone da pisca na fase em que a máquina está a analisar os dados conforme o programa e o nível seleccionado.
Depois de no máx. 10 minutos do início, o ícone da ampulheta acende-se fixo e é indicado o tempo restante definitivo. O ícone da ampulheta irá desligar-se após aproximadamente 1 minuto da visualização do tempo resíduo definitivo.

Na secção **B** são visualizadas as fases previstas para o ciclo seleccionado e com o programa iniciado a fase de lavagem e eventualmente a secagem em curso:

Lavagem

Enxaguamento

Centrifugação/Descarga

Secagem

Na secção **C** estão presentes, da esquerda para a direita, os ícones relativos à “temperatura”, à “centrifugação” e à “Secagem”.
As barras da “temperatura” indicam o nível de temperatura relativo ao máximo seleccionável para o ciclo programado.
As barras da “centrifugação” indicam o nível de centrifugação relativo ao máximo seleccionável para o ciclo programado.
O símbolo ilumina-se durante a regulação da secagem.

Como efectuar um ciclo de lavagem ou secagem

PT

1. **LIGAR A MÁQUINA.** Carregue na tecla ⏻; o indicador luminoso START/PAUSE piscará lentamente na cor azul.
2. **COLOCAR A ROUPA** Abrir a porta de vidro. Coloque a roupa dentro da máquina prestando atenção para não superar a carga máxima indicada na tabela dos programas na página seguinte.
3. **DOSAGEM DO DETERGENTE.** Extrair a gaveta e deitar o detergente nos específicos recipientes como explicado no parágrafo "*Detergentes e roupa*".
4. **FECHAR A PORTA DE VIDRO.**
5. **Escolha do programa.** Seleccione com o selector dos PROGRAMAS o programa desejado; ao mesmo é associada uma temperatura e uma velocidade de centrifugação que podem ser modificadas. No visor aparecerá a duração do ciclo.
6. **PERSONALIZAR O ciclo de lavagem.** Utilizar as específicas teclas:

   Modificar a temperatura e/ou a centrifugação. A máquina visualiza automaticamente a temperatura e a centrifugação máximas para o programa seleccionado ou as últimas seleccionadas se compatíveis com o programa escolhido. Carregando no botão pode-se reduzir a temperatura progressivamente até a lavagem a frio "**OFF**". Carregando no botão pode-se reduzir a centrifugação progressivamente até a sua exclusão "**OFF**". Uma posterior pressão dos botões colocará os valores novamente aos máximos previstos.

   Ajustar a secagem.
   Com a primeira pressão da tecla, a máquina selecciona automaticamente o nível de secagem máximo compatível com o programa seleccionado. As pressões sucessivas farão decrementar o nível e sucessivamente o tempo de secagem até a sua exclusão "**OFF**".Uma ulterior pressão dos botões colocará os valore novamente aos máximos previstos.

   É possível programar a secagem.
   A - De acordo com o nível de secagem desejado:
   Engomar (A1): indicado para as peças que em seguidas devem ser passadas a ferro. O nível de humidade resíduo amacia as dobras e facilita a sua remoção.
   Estender (A2): ideal para as peças que não precisam secar completamente.
   Guardar (A3): adapto para as peças que devem ser guardadas no armário sem que seja necessário passar a ferro.
   Extra (A4): adapto para as peças que precisam de uma secagem completa, como toalhas e roupões.
   B - De acordo com o tempo: de **30** até **180** minutos (Max. 4 Kg).

   Caso a carga de roupa para lavar e secar for excepcionalmente superior ao máximo permitido *(ver Tabela dos programas)*, efectuar a lavagem e após o programa ter acabado, dividir a carga e colocar novamente uma parte no cesto. Cumprir com as instruções para efectuar "**Só secagem**". Repetir as mesmas operações para a carga que ficou. No final da secagem efectua-se sempre um período de resfriamento.

   Só secagem
   Seleccione com o selector dos programas uma secagem (**11-12-13**) em função do tipo de tecido. É possível programar também o nível ou o tempo de secagem desejado com a tecla SECAGEM.

   Modificar as características do ciclo.
   - Pressionar o botão para activar a opção; o indicador luminoso correspondente ao botão irá acender-se.
   - Carregar novamente no botão para desactivar a opção; o respectivo indicador luminoso irá apagar-se.

   ! Se a opção seleccionada não for compatível com o programa definido, o indicador luminoso acender-se-á intermitente e a opção não ficará activa.
   ! Se a opção seleccionada não for compatível com uma outra programada anteriormente, o respectivo indicador luminoso irá piscar e ficará activa somente a segunda, o indicador luminoso do botão irá acender-se.
   Nota: se a opção estiver activa, qualquer outra opção não compatível não poderá ser activada.
   ! As opções podem variar a carga recomendada e/ou a duração do ciclo.
7. **INICIAR O PROGRAMA.** Carregar no botão START/PAUSE. O respectivo indicador luminoso ficará azul fixo e a porta de vidro irá bloquear-se (símbolo PORTA BLOQUEADA aceso). Para modificar um programa durante a realização de um ciclo, **colocar a máquina de lavar roupa em pausa** carregando na tecla START/PAUSE (o indicador luminoso START/PAUSE irá piscar lentamente na cor laranja); seleccionar então o ciclo desejado e carregar novamente no botão START/PAUSE. Para abrir a porta durante a realização de um ciclo, carregar no botão START/PAUSE; se o símbolo PORTA BLOQUEADA estiver apagado será possível abrir a porta (aguarde aproximadamente 3 minutos). Carregar novamente no botão START/PAUSE para fazer iniciar o programa do ponto em que foi interrompido.
8. **FIM DO PROGRAMA.** É indicado pela escrita "**END**" no visor, quando o símbolo PORTA BLOQUEADA irá apagar-se será possível abrir a porta (aguarde aproximadamente 3 minutos). Abrir a porta, retirar a roupa e desligar a máquina.

! Se desejar anular um ciclo já iniciado, carregue por alguns segundos na tecla ⏻. O ciclo será interrompido e a máquina irá desligar-se.

Programas e opções

INDESIT

PT

Tabela dos programas

Programas	Descrição do Programa	Temp. max. (°C)	Velocità max. (rotações por minuto)	Secagem	Detergentes e aditivos				Carga max. (Kg)	Duração ciclo
					Prélavagem	Lavagem	Água de Javel	Amaciador		
	Programas para todos os dias									É possível controlar a duração dos programas de lavagem no visor.
1	**Algodão com pré-lavagem:** Peças brancas extremamente sujas.	90°	1200	●	●	●	-	●	7	
2	**Algodão brancos:** Peças brancas extremamente sujas.	90°	1200	●	-	●	●	●	7	
2	**Algodão brancos (1):** Brancos e coloridos resistentes muito sujos.	60°	1200	●	-	●	●	●	7	
2	**Algodão brancos (2):** Brancos e coloridos delicados muito sujos.	40°	1200	●	-	●	●	●	7	
3	**Algodão:** Brancos e coloridos resistentes muito sujos.	60°	1200	●	-	●	●	●	7	
4	**Algodão coloridos (3):** Brancos pouco sujos e cores delicadas.	40°	1200	●	-	●	●	●	7	
5	**Sintéticos:** Coloridos resistentes muito sujos.	60°	800	●	-	●	●	●	3	
6	**Jeans**	40°	800	●	-	●	-	●	3,5	
7	**Camisas**	40°	600	●	-	●	●	●	2	
	Programas Especiais									
8	**Lã:** Para lã, cashmere, etc.	40°	800	●	-	●	-	●	1,5	
9	**Seda/Cortinas:** Para roupas de seda, viscosa, lingerie.	30°	0	-	-	●	-	●	1	
10	**Outwear**	30°	400	-	-	●	-	-	2	
	Programas se Secado									
11	**Algodão**	-	-	●	-	-	-	-	5	
12	**Sintéticos**	-	-	●	-	-	-	-	3	
13	**Lã**	-	-	●	-	-	-	-	1,5	
	Programas Parciais									
	Enxaguamento	-	1200	●	-	-	●	●	7	
	Centrifugação	-	1200	●	-	-	-	-	7	
	Descarga	-	0	-	-	-	-	-	7	

A duração do ciclo indicada no visor ou no manual é uma estima calculada com base nas condições padrão. O tempo efectivo poderá variar a depender de vários factores, tais como a temperatura e a pressão da água em entrada, a temperatura ambiental, a quantidade de detergente, a quantidade e o tipo de carga, o balanceamento da carga e as opções adicionais seleccionadas.

Para todos Test Institutes:
1) Programa de controlo segundo a norma EN 50229: configurar o programa 2 com uma temperatura de 60ºC.
2) Programa longo para algodão: configurar o programa 2 com uma temperatura de 40ºC.
3) Programa curto para algodão: configurar o programa 4 com uma temperatura de 40ºC.

Opções de Lavagem

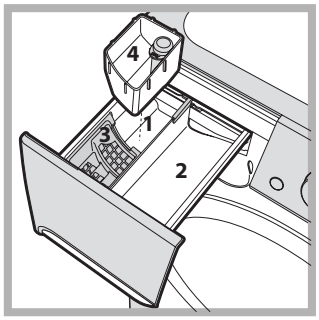
A tecnologia de "PRIME" optimiza, conforme as peças inseridas no tambor, o consumo de energia, água e tempo. Além disto, ao carregar na tecla é possível seleccionar a opção:
- Water (Água): consente reduzir o consumo de água sem renunciar a ter resultados impecáveis (recomendada para peças demasiadamente sujas).
- Energy (Energia): opção configurada automaticamente por "PRIME", reduz o consumo de energia (recomendada para peças normalmente sujas).
- Time (Tempo): consente reduzir a duração da lavagem (recomendada para peças pouco sujas).
! Pode ser activada somente nos programas 1, 2, 3, 4, 5 (os três níveis) e 6, 7 (níveis **- Energy** e **- Time**).

Passe fácil

Seleccionando esta função, a lavagem e a centrifugação serão oportunamente modificadas para reduzir a formação de rugas. No fim do ciclo, a máquina de lavar roupa efectuará lentas rotações do tambor; o indicador luminoso da função PASSE FÁCIL e aquele de START/PAUSE ficarão intermitentes (o primeiro azul, o segundo âmbar). Para terminar o ciclo, carregar no botão START/PAUSE ou na tecla "PASSE FÁCIL". No programas 9-10 a máquina terminará o ciclo com a roupa de molho e os indicadores luminoso da função PASSE FÁCIL e o de START/PAUSE irão piscar. Para descarregar a água e poder retirar a roupa é necessário carregar na tecla START/PAUSE ou na tecla PASSE FÁCIL.
! Não pode ser activada nos programas 8, 11, 12, 13, , .

Nota: Se também desejar enxugar, este botão estará activado somente em combinação com o nível "**A1**".

Anti-mancha



Esta função é útil para eliminar as manchas mais resistentes. Colocar o recipiente adicional 4, fornecido com o produto, no recipiente 1. Quando deitar a lixívia, não ultrapasse o nível "máx" indicado no pino central *(veja a figura).* Para efectuar somente o branqueamento deitar a lixívia na gaveta adicional 4, estabelecer o programa "Enxaguamentos" e activar a opção "Anti-mancha" . Para branquear durante a lavagem deite detergente e os aditivos, configure o programa que desejar e seleccione a opção "Anti-mancha" . Se utilizar a gaveta adicional 4 exclui-se a pré-lavagem.
! Não pode ser activada nos programas 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, , .

Início posterior

Para programar o início atrasado do programa escolhido, carregue no botão respectivo até alcançar o tempo de atraso desejado. Quando esta opção estiver activa, no visor aparecerá o símbolo . Para cancelar o início posterior, carregue no botão até que no visor apareça a escrita OFF.
! É activo com todos os programas.

Detergentes e roupa

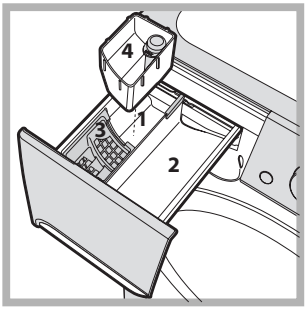
PT

Gaveta dos detergentes

O bom resultado da lavagem depende também do emprego da dose certa de detergente: com excessos não se lava de maneira mais eficaz, mas contribui-se para formar crostas nas peças internas da máquina de lavar roupa e poluir o meio ambiente.

! Não use detergentes para lavagem à mão, porque formam demasiada espuma.

Tire a gaveta dos detergentes e deite o detergente ou o aditivo da seguinte maneira:



Gaveta 1: Detergente para pré-lavagem (em pó)
Antes de deitar detergente verifique se está colocada a gaveta adicional 4.
Gaveta 2: Detergente para lavagem (em pó ou líquido)
O detergente líquido deve ser deitado somente depois da máquina ter arrancado.
Gaveta 3: Aditivos (para amaciar etc.)
O aditivo para amaciar não deve ultrapassar a grade.
gaveta adicional 4: Água de Javel

Preparar a roupa

- Divida a roupa em função:
  - do tipo de tecido / do símbolo na etiqueta.
  - as cores: separe as peças coloridas das brancas.
- Esvazie as algibeiras e verifique se há botões soltos.
- Não ultrapasse os valores indicados que se referem ao peso da roupa enxuta:
  Tecidos resistentes: máx. 7 kg.
  Tecidos sintéticos: máx. 3 kg.
  Tecidos delicados: máx. 2 kg.
  Lã: máx. 1,5 kg.
  Seda: máx. 1 kg.

Quanto pesa a roupa?

1 lençol 400 - 500 g.
1 fronha 150 - 200 g.
1 toalha de mesa 400 - 500 g.
1 roupão 900 - 1.200 g.
1 toalha de rosto 150 - 250 g.

Programas especiais

Jeans: vire do avesso as roupas antes de lavar e use um detergente líquido. Utilize o programa **6**.
Camisas: utilize o programa específico **7** para lavar camisas de vários tipos de tecido e cores.
Garante a máxima cura minimizando a formação de dobras.

Lã: com o programa **8** é possível lavar na máquina todas as peças de lã, mesmo aquelas com a etiqueta "lavar somente à mão" . Para obter os melhores resultados, utilize um detergente específico e não ultrapasse 1,5 kg. de carga.
Seda: utilize o programa específico **9** para lavar todas as roupas de seda. Aconselha-se o uso de um detergente específico para tecidos delicados.
Cortinas: dobre-as bem e coloque-as dentro de uma fronha ou de um saquinho de rede. Utilize o programa **9**.
Outwear (programa **10**) foi estudado par lavar tecidos hidrorepelentes e anoraques (por ex. Goretex, poliéster, nylon); para obter os melhores resultados, utilize detergente líquido e use uma dose adequada para a meia carga; pré-tratar os punhos, colarinhos e manchas; não use amaciador ou detergente com amaciador. *Com este programa não se podem lavar os edredões embutidos.*

Sistema de balanceamento da carga
Antes de cada centrifugação, para evitar vibrações excessivas e para distribuir a carga em modo uniforme, o tambor efectua algumas rotações a uma velocidade levemente superior àquela de lavagem. Se no fim de repetidas tentativas a carga ainda não estiver correctamente balanceada, a máquina efectuará a centrifugação com uma velocidade inferior àquela prevista. No caso de um excessivo desequilíbrio, a máquina de lavar roupa efectuará a distribuição ao invés da centrifugação. Para favorecer uma melhor distribuição da carga e o seu correcto balanceamento, aconselha-se misturar peças grandes com peças pequenas.

Precauções e conselhos

INDESIT

PT

! Esta máquina de lavar e secar roupa foi projectada e fabricada em conformidade com os regulamentos internacionais de segurança. Estas advertências são fornecidas por razões de segurança e devem ser lidas com atenção.

Segurança geral

- Este aparelho foi projectado exclusivamente para um uso doméstico.
- O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, salvo se supervisionadas ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização do dispositivo por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser mantidas sob vigilância para evitar que brinquem com a máquina.
  - Não secar roupas não lavadas.
  - As roupas sujas de substâncias como o óleo de fritura, acetona, álcool, gasolina, querosene, produtos tira-manchas, cera e substâncias para removê-la, devem ser lavados com água quente com uma quandidade superior de detergente antes de serem secas na máquina de secar roupa.
  - Objectos como a borracha expandida (espuma de látex), toucas para banho, materiais têxteis impermeáveis, artigos com um lado de borracha ou roupas e travesseiros que possuem partes de espuma de látex não devem ser secos na máquina de secar roupa.
  - Produtos para amaciar ou similares devem ser utilizados em conformidade com as instruções do fabricante.
  - A parte final de um ciclo da máquina de secar roupas ocorre sem calor (ciclo de arrefecimento) para garantir que os produtos não sejam danificados.
  ATENÇÃO: Nunca desligue a máquina de secar roupas antes que tenha terminado o programa de secagem. Nesse caso, retire rapidamente todas as peças de roupa e pendure-as para que se esfriem rapidamente.
- Não toque na máquina com os pés descalços nem com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.
- Não puxe o cabo eléctrico para tirar a ficha da tomada, pegue a ficha mesmo.
- Não abra a gaveta dos detergentes enquanto a máquina estiver a funcionar.
- Não toque a água de descarga, que poderá chegar a temperaturas altas.
- Em nenhum caso force a porta para abri-la: poderá danificar o mecanismo de segurança que a protege contra aberturas acidentais.
- Se houver avarias, em nenhum caso mexa nos mecanismos internos para tentar reparar.
- Verifique sempre que criança não se aproximem da máquina a funcionar.
- Durante a lavagem a porta de vidro tende a aquecer-se.
- Se for preciso deslocá-la, são precisas pelo menos duas ou três pessoas, com a máxima atenção. Nunca sozinho porque a máquina é muito pesada.
- Antes de colocar a roupa verifique que o tambor esteja vazio.
- A porta da máquina a enxugar tende a esquentar-se.
- Não enxugue roupa que tenha sido lavada com solventes inflamáveis (p. ex. trerimbitina).
- Não enxugue espuma de borracha nem elastômeros análogos.
- Assegure-se que quando estiver a enxugar, a torneira da água esteja aberta.

Eliminação

- Eliminação do material de embalagem: obedeça os regulamentos locais, de maneira que as embalagens possam ser reutilizadas.
- A directiva Europeia 2002/96/CE referente à gestão de resíduos de aparelhos eléctricos e electrónicos, prevê que os electrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desactualizados devem ser recolhidos separadamente para optimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contentor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada.
  Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os electrodomésticos velhos.

Manutenção e cuidados

PT

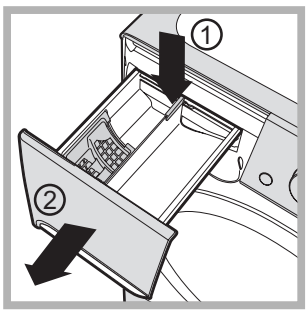
Interromper a alimentação de água e de corrente eléctrica

- Feche a torneira da água depois de cada lavagem. Desta maneira diminuiu-se o desgaste do sistema hidráulico da máquina de lavar roupa e elimina-se o risco de inundação.
- Tire a ficha da tomada eléctrica quando for limpar a máquina de lavar roupa e durante os trabalhos de manutenção.

Limpar a máquina de lavar roupa

A parte externa e as peças em borracha podem ser limpas com um pano molhado com água morna e sabão. Não empregue solventes nem abrasivos.

Limpar a gaveta dos detergentes



Para extrair a gaveta, pressione a lingueta (1) e puxe para fora (2) *(veja a figura)*.
Lave-a com água corrente; esta limpeza deve ser efectuada frequentemente.

Cuidados com a porta de vidro e o tambor

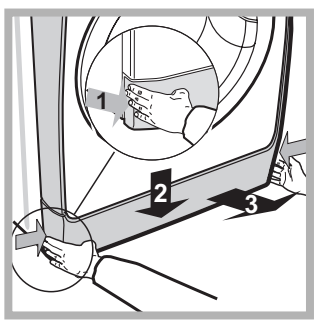
- Deixe a porta sempre entreaberta para evitar que se formem odores desagradáveis.

Limpar a bomba

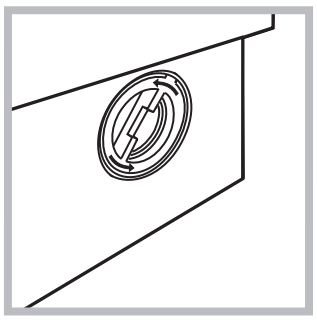
Esta máquina de lavar roupa é equipada com uma bomba com limpeza automática que não precisa de operações de manutenção. Entretanto pode acontecer que pequenos objectos (moedinhas, botões) caiam na pré-câmara que protege a bomba, situada na parte inferior da mesma.

! Certifique-se que o ciclo de lavagem tenha terminado e tire a ficha da tomada.

Para obter acesso à pré-câmara:



1. remova o painel de cobertura no lado anterior da máquina empurrando para o centro, em seguida empurre para baixo de ambos os lados e remova-o *(veja as figuras).*



2. desenrosque a tampa girando-a no sentido anti-horário (*veja a figura*). é normal que perca um pouco de água;

3. limpe o interior com cuidado;
4. enrosque outra vez a tampa;
5. monte outra vez o painel, certifique-se, antes de empurrá-la na máquina, que os ganchos foram colocados nas respectivas ranhuras.

Verificar o tubo de alimentação de água

Verifique o tubo de alimentação pelo menos uma vez por ano. Se houver rachaduras ou fendas, será necessário substitui-lo: durante as lavagens as fortes pressões podem provocar repentinas quebras.

! Nunca utilize tubos já usados.

Anomalias e soluções

INDESIT

PT

Pode acontecer que a máquina de lavar roupa não funcione. Antes de telefonar para a Assistência Técnica (*veja "Assistência"*), verifique se não se trata de um problema fácil de resolver com ajuda da seguinte lista.

Anomalias:	Possíveis causas / Solução:
A máquina de lavar roupa não liga.	• A ficha não está colocada na tomada eléctrica, ou não o suficiente para haver contacto. • Em casa não há corrente.
O ciclo de lavagem não inicia.	• A porta de vidro não está bem fechada. • O botão ON/OFF não foi pressionado. • O botão START/PAUSE não foi pressionado. • A torneira da água não está aberta. • Foi programado um atraso de uma hora no início.
A máquina de lavar roupa não carrega água (no visor é visualizada a palavra "H2O" intermitente).	• O tubo de alimentação de água não está ligado na torneira. • O tubo está dobrado. • A torneira da água não está aberta. • Está a faltar água em casa. • Não há suficiente pressão. • O botão START/PAUSE não foi pressionado.
A máquina de lavar roupa carrega e descarrega água continuamente.	• O tubo de descarga não está instalado entre 65 e 100 cm de altura do chão (*veja "Instalação"*). • A ponta do tubo de descarga está imersa na água (*veja "Instalação"*). • Da descarga na parede não foi sangrado o ar. Se depois destas verificações o problema não for resolvido, feche a torneira da água, desligue a máquina de lavar roupa e chame a assistência técnica. Se a morada encontrar-se nos últimos andares de um edifício, é possível que aconteçam fenómenos de sifão por causa dos quais a máquina de lavar roupa carrega e descarrega água continuamente. Para eliminar este inconveniente, há a disposição no comércio apropriadas válvulas contra o efeito sifão.
A máquina de lavar roupa não descarrega ou nem realiza centrifugação.	• No programa não há descarga: com alguns programas será necessário iniciar a descarga manualmente.. • Está activada a opção Passe Fácil: para completar o programa carregue na tecla START/PAUSE (*veja "Programas e opções"*). • O tubo de descarga está dobrado (*veja "Instalação"*).. • A conduta de descarga está entupida.
A máquina de lavar roupa vibra muito durante a centrifugação.	• O tambor, no momento da instalação, não foi liberado correctamente (*veja "Instalação"*). • A máquina não está nivelada (*veja "Instalação"*). • A máquina está apertada entre móveis e parede (*veja "Instalação"*).
Da máquina de lavar roupa está a vazar água.	• O tubo de alimentação da água não está bem enroscado (*veja "Instalação"*). • O gaveta dos detergentes está entupida (para limpá-la *veja "Manutenção e cuidados"*). • O tubo de descarga não está fixado correctamente (*veja "Instalação"*)..
Irão piscar os indicadores luminosos das "Opções" e o indicador de START/ PAUSE e o visor irá indicar um código de anomalia (por ex.: F-01, F-..).	• Desligue a máquina e tire a ficha da tomada, aguarde aproximadamente 1 minuto e volte a ligá-la. Se a anomalia persistir, contacte a Assistência Técnica.
Está a formar-se demasiada espuma.	• O detergente não é específico para máquina de lavar roupa (deve haver a escrita "para máquina de lavar", "à mão e para máquina de lavar" ou similares). • A dose foi excessiva.
A máquina de lavar e secar não seca.	• A ficha não está colocada na tomada eléctrica, ou não o suficiente para haver contacto. • Em casa não há corrente. • A porta da máquina não está bem fechada. • Foi programado um início posterior. • A tecla de SECAGEM está na posição **OFF**.

Assistência

PT

Antes de contactar a Assistência Técnica:
- Verifique se consegue resolver a anomalia sozinho *(veja "Anomalias e soluções");*
- Reinicie o programa para verificar se o inconveniente foi resolvido;
- Em caso negativo, contacte um Centro de Assistência Técnica.

! Nunca recorra a técnicos não autorizados.

Comunique:
- o tipo de anomalia;
- o modelo da máquina (Mod.);
- o número de série (S/N)

Estas informações encontram-se na placa colocada na parte traseira da máquina de lavar roupa e na parte anterior abrindo a porta de vidro.

Istruzioni per l’uso

LAVASCIUGA

! Questo simbolo ti ricorda di leggere questo libretto istruzioni.

I

Italiano

PWDE 7124 W

Sommario

Installazione, 50-51
Disimballo e livellamento
Collegamenti idraulici ed elettrici
Primo ciclo di lavaggio
Dati tecnici

Descrizione della lavasciuga, 52-23
Pannello di controllo
Display

Come effettuare un ciclo di lavaggio e di asciugatura, 54

Programmi e opzioni, 55
Tabella dei programmi
Opzioni di lavaggio

Detersivi e biancheria, 56
Cassetto dei detersivi
Preparare la biancheria
Programmi particolari

Precauzioni e consigli, 57
Sicurezza generale
Smaltimento

Manutenzione e cura, 58
Escludere acqua e corrente elettrica
Pulire la lavasciuga
Pulire il cassetto dei detersivi
Curare oblò e cestello
Pulire la pompa
Controllare il tubo di alimentazione dell’acqua

Anomalie e rimedi, 59

Assistenza, 60
Assistenza Attiva 7 giorni su 7

INDESIT

Installazione

I

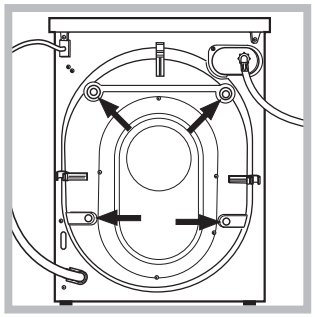
! È importante conservare questo libretto per poterlo consultare in ogni momento. In caso di vendita, di cessione o di trasloco, assicurarsi che resti insieme alla lavasciuga per informare il nuovo proprietario sul funzionamento e sui relativi avvertimenti.

! Leggere attentamente le istruzioni: ci sono importanti informazioni sull'installazione, sull'uso e sulla sicurezza.

Disimballo e livellamento

Disimballo

1. Disimballare la lavasciuga.
2. Controllare che la lavasciuga non abbia subìto danni nel trasporto. Se fosse danneggiata non collegarla e contattare il rivenditore.



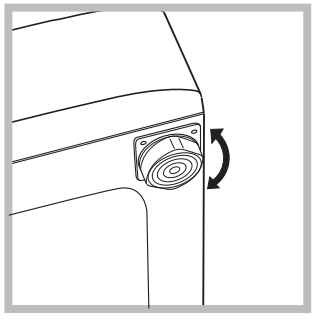
3. Rimuovere le **4** viti di protezione per il trasporto e il gommino con il relativo distanziale, posti nella parte posteriore (*vedi figura*).

4. Chiudere i fori con i tappi di plastica in dotazione.
5. Conservare tutti i pezzi: qualora la lavasciuga debba essere trasportata, dovranno essere rimontati.

! Gli imballaggi non sono giocattoli per bambini.

Livellamento

1. Installare la lavasciuga su un pavimento piano e rigido, senza appoggiarla a muri, mobili o altro.

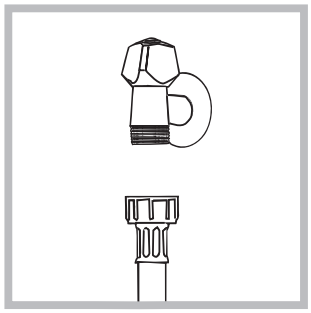


2. Se il pavimento non fosse perfettamente orizzontale, compensare le irregolarità svitando o avvitando i piedini anteriori *(vedi figura);* l'angolo di inclinazione, misurato sul piano di lavoro, non deve superare i 2°.

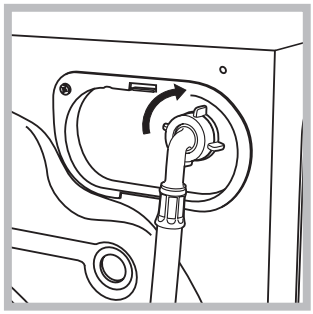
Un accurato livellamento dà stabilità alla macchina ed evita vibrazioni, rumori e spostamenti durante il funzionamento. In caso di moquette o di un tappeto, regolare i piedini in modo da conservare sotto la lavasciuga uno spazio sufficiente per la ventilazione.

Collegamenti idraulici ed elettrici

Collegamento del tubo di alimentazione dell'acqua



1. Collegare il tubo di alimentazione avvitandolo a un rubinetto d'acqua fredda con bocca filettata da 3/4 gas *(vedi figura).* Prima di allacciare, far scorrere l'acqua finché non sia limpida.



2. Collegare il tubo di alimentazione alla lavasciuga avvitandolo all'apposita presa d'acqua, nella parte posteriore in alto a destra *(vedi figura)*.

3. Fare attenzione che nel tubo non ci siano né pieghe né strozzature.

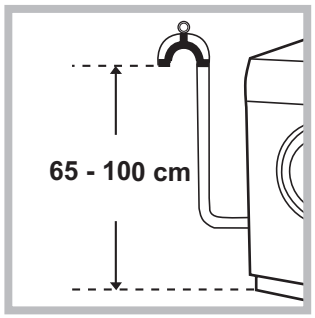
! La pressione idrica del rubinetto deve essere compresa nei valori della tabella Dati tecnici *(vedi pagina a fianco).*

! Se la lunghezza del tubo di alimentazione non fosse sufficiente, rivolgersi a un negozio specializzato o a un tecnico autorizzato.

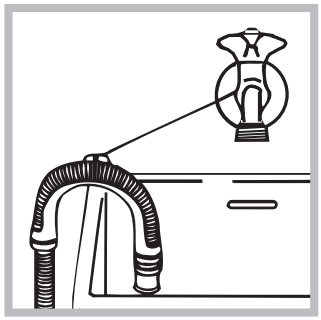
! Non utilizzare mai tubi già usati.

! Utilizzare quelli in dotazione alla macchina.

Collegamento del tubo di scarico



Collegare il tubo di scarico, senza piegarlo, a una conduttura di scarico o a uno scarico a muro posti tra 65 e 100 cm da terra;



oppure appoggiarlo al bordo di un lavandino o di una vasca, legando la guida in dotazione al rubinetto (*vedi figura*). L'estremità libera del tubo di scarico non deve rimanere immersa nell'acqua.

! È sconsigliato usare tubi di prolunga; se indispensabile, la prolunga deve avere lo stesso diametro del tubo originale e non superare i 150 cm.

Collegamento elettrico

Prima di inserire la spina nella presa della corrente, accertarsi che:

- la presa abbia la messa a terra e sia a norma di legge;
- la presa sia in grado di sopportare il carico massimo di potenza della macchina, indicato nella tabella Dati tecnici *(vedi a fianco);*
- la tensione di alimentazione sia compresa nei valori indicati nella tabella Dati tecnici (*vedi a fianco*);
- la presa sia compatibile con la spina della lavasciuga. In caso contrario sostituire la presa o la spina.

! La lavasciuga non va installata all'aperto, nemmeno se lo spazio è riparato, perché è molto pericoloso lasciarla esposta a pioggia e temporali.

! A lavasciuga installata, la presa della corrente deve essere facilmente raggiungibile.

! Non usare prolunghe e multiple.

! Il cavo non deve subire piegature o compressioni.

! Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo da tecnici autorizzati.

Attenzione! L'azienda declina ogni responsabilità qualora queste norme non vengano rispettate.

Primo ciclo di lavaggio

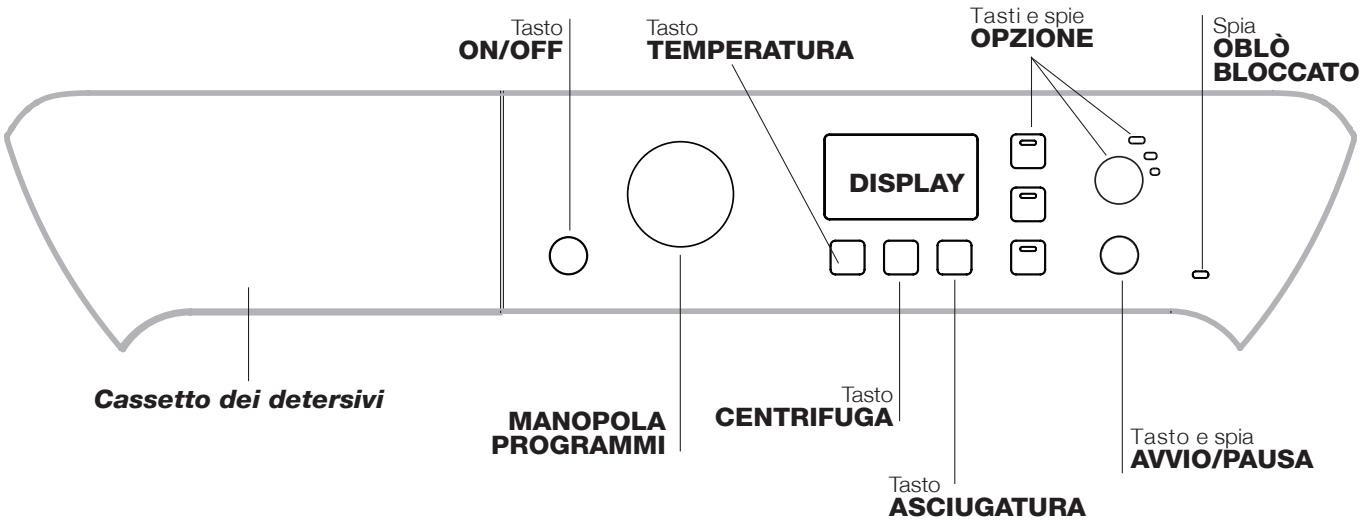
Dopo l'installazione, prima dell'uso, effettuare un ciclo di lavaggio con detersivo e senza biancheria impostando il programma **2**.

Dati tecnici	
Modello	PWDE 7124 W
Dimensioni	larghezza cm 59,5 altezza cm 85 profondità cm 55
Capacità	da 1 a 7 kg da 1 a 5 kg per l'asciugatura
Collegamenti elettrici	vedi la targhetta caratteristiche tecniche applicata sulla macchina
Collegamenti idrici	pressione massima 1 MPa (10 bar) pressione minima 0,05 MPa (0,5 bar) capacità del cesto 52 litri
Velocità di centrifuga	sino a 1200 giri al minuto
Programmi di controllo secondo la norma EN 50229	**lavaggio:** programma 2; temperatura 60°C; effettuato con 7 kg di carico. **asciugatura:** prima asciugatura effettuata con 2 kg di carico selezionando il livello di asciugatura **"A1" (STIRO)**; seconda asciugatura effettuata con 5 kg di carico selezionando il livello di asciugatura **"A4" (EXTRA).**
CE	Questa apparecchiatura è conforme alle seguenti Direttive Comunitarie: - 2004/108/CE (Compatibilità Elettromagnetica) - 2002/96/CE - 2006/95/CE (Bassa Tensione)

Descrizione della lavasciuga

I

Pannello di controllo



Cassetto dei detersivi: per caricare detersivi e additivi (*vedi "Detersivi e biancheria"*).

Tasto **ON/OFF** ⏻**:** premere brevemente il tasto per accendere o spegnere la macchina. La spia AVVIO/PAUSA che lampeggia lentamente di colore blu indica che la macchina è accesa. Per spegnere la lavasciuga durante il lavaggio è necessario tenere premuto il tasto più a lungo, circa 3 sec.; una pressione breve o accidentale non permetterà lo spegnimento della macchina.
Lo spegnimento della macchina durante un lavaggio in corso annulla il lavaggio stesso.

MANOPOLA PROGRAMMI: per impostare il programma desiderato (vedi "*Tabella dei programmi*").

Tasti e spie **OPZIONE:** per selezionare le opzioni disponibili. La spia relativa all'opzione selezionata rimarrà accesa.

Tasto **CENTRIFUGA** **:** premere per ridurre o escludere del tutto la centrifuga; il valore viene indicato nel display.

Tasto **TEMPERATURA** **:** premere per ridurre o escludere la temperatura; il valore viene indicato nel display.

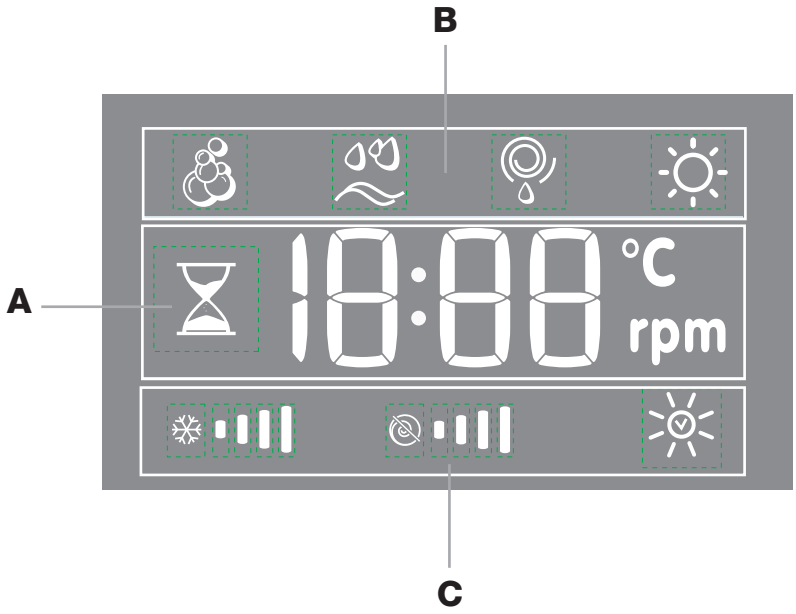
Tasto **ASCIUGATURA** **:** premere per ridurre o escludere l'asciugatura; il livello o il tempo di asciugatura selezionato viene indicato nel display *(vedi "Come effettuare un ciclo di lavaggio o asciugatura")*.

Tasto e spia **AVVIO/PAUSA** ▷II: quando la spia blu lampeggia lentamente, premere il tasto per avviare un lavaggio. A ciclo avviato la spia diventa fissa. Per mettere in pausa il lavaggio, premere nuovamente il tasto; la spia lampeggerà con colore ambra. Se il simbolo non è illuminato, si potrà aprire l'oblò (attendere 3 minuti circa). Per far ripartire il lavaggio dal punto in cui è stato interrotto, premere nuovamente i tasto.

Spia **Oblò bloccato**
Il simbolo acceso indica che l'oblò è bloccato. Per evitare danni è necessario attendere che il simbolo si spenga prima di aprire l'oblò (attendere 3 minuti circa).
Per aprire la porta mentre un ciclo è in corso premere il tasto AVVIO/PAUSA; se il simbolo OBLO' BLOCCATO è spento sarà possibile aprire l'oblò.

Modalità stand by
Questa lavatrice, in conformità alle nuove normative legate al risparmio energetico, è dotata di un sistema di autospegnimento (stand by) che entra in funzione dopo circa 30 minuti nel caso di non utilizzo. Premere brevemente il tasto ON-OFF e attendere che la macchina si riattivi.

Display



Il display è utile per programmare la macchina e fornisce molteplici informazioni.

Nella sezione **A** viene visualizzata la durata dei vari programmi a disposizione e a ciclo avviato il tempo residuo alla fine dello stesso; nel caso fosse stata impostata una PARTENZA RITARDATA, viene visualizzato il tempo mancante all'avvio del programma selezionato.
Inoltre, premendo il relativo tasto, vengono visualizzati i valori massimi della temperatura, della velocità di centrifuga e del livello o del tempo di asciugatura previsti per il programma impostato o gli ultimi selezionati se compatibili con il programma scelto.
La clessidra lampeggia nella fase in cui la macchina sta elaborando i dati in base al programma e al livello selezionato.
Dopo max. 10 minuti dall'avvio l'icona "clessidra" si fissa e viene visualizzato tempo residuo definitivo. L'icona clessidra si spegnerà poi dopo circa 1 minuto dalla visualizzazione tempo residuo definitivo.

Nella sezione **B** vengono visualizzate la fasi previste per il ciclo selezionato e a programma avviato la fase di lavaggio ed eventualmente di asciugatura in corso:
Lavaggio
Risciacquo
Centrifuga/Scarico
Asciugatura

Nella sezione **C** sono presenti, partendo da sinistra, le icone relative alla "temperatura", alla "centrifuga" e alla "Asciugatura".
Le barre "temperatura" indicano il livello di temperatura relativo al massimo selezionabile per il ciclo impostato.
Le barre "centrifuga" indicano il livello di centrifuga relativo al massimo selezionabile per il ciclo impostato.
Il simbolo si illumina durante la regolazione dell'asciugatura.

Come effettuare un ciclo di lavaggio e di asciugatura

I

1. **ACCENDERE LA MACCHINA.** Premere il tasto ⏻; la spia AVVIO/PAUSA lampeggerà lentamente di colore blu.
2. **CARICARE LA BIANCHERIA.** Aprire la porta oblò. Caricare la biancheria facendo attenzione a non superare la quantità di carico indicata nella tabella programmi della pagina seguente.
3. **DOSARE IL DETERSIVO.** Estrarre il cassetto e versare il detersivo nelle apposite vaschette come spiegato in "*Detersivi e biancheria*".
4. **CHIUDERE L'OBLO'.**
5. **SCEGLIERE IL PROGRAMMA.** Selezionare con la manopola PROGRAMMI il programma desiderato; ad esso è associata una temperatura e una velocità di centrifuga che possono essere modificate. Sul display comparirà la durata del ciclo.
6. **PERSONALIZZARE IL CICLO DI LAVAGGIO.** Agire sugli appositi tasti:

   Modificare la temperatura e/o la centrifuga. La macchina visualizza automaticamente la temperatura e la centrifuga massime previste per il programma impostato o le ultime selezionate se compatibili con il programma scelto. Premendo il tasto si riduce progressivamente la temperatura sino al lavaggio a freddo "**OFF**". Premendo il tasto si riduce progressivamente la centrifuga sino alla sua esclusione "**OFF**". Un'ulteriore pressione dei tasti riporterà i valori a quelli massimi previsti.

   Impostare l'asciugatura
   Alla prima pressione del tasto la macchina seleziona automaticamente il livello di asciugatura massimo compatibile al programma selezionato. Le successive pressioni fanno decrementare il livello e successivamente il tempo di asciugatura fino alla sua esclusione "**OFF**".
   È possibile impostare l'asciugatura:
   A- in base al livello di asciugatura desiderato:
   Stiro: indicato per capi che devono essere successivamente stirati. Il livello di umidità residua ammorbidisce le pieghe e ne facilita la rimozione. Il display visualizza **"A1"**.
   Appendino: ideale per quei capi che non necessitano di un'asciugatura completa. Il display visualizza **"A2"**.
   Armadio: adatto per il bucato da riporre nell'armadio senza bisogno di stiratura. Il display visualizza **"A3"**.
   Extra: adatto capi che necessitano di un'asciugatura completa come spugne e accappatoi. Il display visualizza **"A4"**.
   B - In base al tempo: da **30** a **180** minuti (Con carico max. di 4 kg).

   Se eccezionalmente il carico di biancheria da lavare ed asciugare è superiore al massimo previsto *(vedi tabella dei programmi)*, effettuare il lavaggio, e a programma ultimato, dividere il carico e rimetterne una parte nel cestello. Seguire a questo punto le istruzioni per effettuare **"Solo l'asciugatura"**. Ripeti le stesse operazioni per il carico rimanente.

   N.B: alla fine dell'asciugatura viene effettuato sempre un periodo di raffreddamento.

   Solo asciugatura
   Selezionare con la manopola dei programmi un'asciugatura (**11**-**12**-**13**) in base al tipo di tessuto.
   È possibile impostare anche il livello o il tempo di asciugatura desiderato con il tasto ASCIUGATURA .

   Modificare le caratteristiche del ciclo.

   - Premere il tasto per attivare l'opzione; la spia corrispondente al pulsante si accenderà.
   - Premere nuovamente il tasto per disattivare l'opzione; la spia si spegnerà.

   ! Se l'opzione selezionata non è compatibile con il programma impostato, la spia lampeggerà e l'opzione non verrà attivata.
   ! Se l'opzione selezionata non è compatibile con un'altra precedentemente impostata, la spia relativa alla prima funzione selezionata lampeggerà e verrà attivata solo la seconda, la spia dell'opzione attivata si illuminerà.
   Nota: se è attiva l'opzione qualsiasi altra opzione non compatibile non potrà essere attivata.

   ! Le opzioni possono variare il carico raccomandato e/o la durata del ciclo.
7. **AVVIARE IL PROGRAMMA.** Premere il tasto AVVIO/PAUSA. La spia relativa si illuminerà di colore blu fisso e l'oblò si bloccherà (simbolo OBLO' BLOCCATO acceso). Per cambiare un programma mentre un ciclo è in corso, **mettere la lavasciuga in pausa** premendo il tasto AVVIO/PAUSA (la spia AVVIO/PAUSA lampeggerà lentamente di colore ambra); selezionare quindi il ciclo desiderato e premere nuovamente il tasto AVVIO/PAUSA. Per aprire la porta mentre un ciclo è in corso premere il tasto AVVIO/PAUSA; se il simbolo OBLO' BLOCCATO è spento sarà possibile aprire l'oblò (attendere 3 minuti circa). Premere nuovamente il tasto AVVIO/PAUSA per far ripartire il programma dal punto in cui era stato interrotto.
8. **FINE DEL PROGRAMMA.** Viene indicata dalla scritta "**END**" sul display, quando il simbolo OBLO' BLOCCATO si spegnerà sarà possibile aprire l'oblò (attendere 3 minuti circa). Aprire l'oblò, scaricare la biancheria e spegnere la macchina.

! Se si desidera annullare un ciclo già avviato, premere a lungo il tasto ⏻. Il ciclo verrà interrotto e la macchina si spegnerà.

Programmi e opzioni

INDESIT

I

Tabella dei programmi

Programmi	Descrizione del Programma	Temp. max. (°C)	Velocità max. (giri al minuto)	Asciugatura	Detersivi				Carico max. (Kg)	Durata ciclo
					Pre-lavaggio	Lavaggio	Candeggina	Ammorbidente		
	Programmi Quotidiani									E' possibile controllare la durata dei programmi di lavaggio sul display.
1	**Cotone con prelavaggio:** bianchi estremamente sporchi.	90°	1200	●	●	●	-	●	7	
2	**Cotone bianchi:** bianchi estremamente sporchi.	90°	1200	●	-	●	●	●	7	
2	**Cotone bianchi (1):** bianchi e colorati resistenti molto sporchi.	60°	1200	●	-	●	●	●	7	
2	**Cotone (2):** bianchi e colorati delicati poco sporchi.	40°	1200	●	-	●	●	●	7	
3	**Cotone:** bianchi e colorati resistenti molto sporchi.	60°	1200	●	-	●	●	●	7	
4	**Cotone Colorati (3):** bianchi poco sporchi e colori delicati.	40°	1200	●	-	●	●	●	7	
5	**Sintetici:** colori resistenti molto sporchi.	60°	800	●	-	●	●	●	3	
6	**Jeans**	40°	800	●	-	●	-	●	3,5	
7	**Camicie**	40°	600	●	-	●	●	●	2	
	Speciali									
8	**Lana:** per lana, cachemire, ecc.	40°	800	●	-	●	-	●	1,5	
9	**Seta/Tende:** per capi in seta, viscosa, lingerie.	30°	0	-	-	●	-	●	1	
10	**Tessuti tecnici**	30°	400	-	-	●	-	-	2	
	Asciugatura									
11	**Cotone**	-	-	●	-	-	-	-	5	
12	**Sintetici**	-	-	●	-	-	-	-	3	
13	**Lana**	-	-	●	-	-	-	-	1,5	
	Parziali									
	Risciacquo	-	1200	●	-	-	●	●	7	
	Centrifuga	-	1200	●	-	-	-	-	7	
	Scarico	-	0	-	-	-	-	-	7	

La durata del ciclo indicata sul display o su questo libretto è una stima calcolata in base a condizioni standard. Il tempo effettivo può variare in base a numerosi fattori quali la temperatura e la pressione dell'acqua in ingresso, la temperatura ambiente, la quantità di detersivo, la quantità ed il tipo di carico, il bilanciamento del carico, le opzioni aggiuntive selezionate.

Per tutti Test Institutes:
1) Programma di controllo secondo la norma EN 50229: impostare il programma 2 con una temperaura di 60°C.
2) Programma cotone lungo: impostare il programma 2 con una temperatura di 40°C.
3) Programma cotone corto: impostare il programma 4 con una temperatura di 40°C.

Opzioni di lavaggio

La tecnologia di "PRIME" ottimizza in base ai capi effettivamente inseriti il consumo di energia, acqua, e tempo. Inoltre premendo il tasto si può selezionare l'opzione:
- **Acqua:** consente di ridurre il consumo di acqua senza rinunciare a risultati impeccabili (consigliata per capi molto sporchi).
- **Energia**: opzione impostata automaticamente da "PRIME", riduce il consumo di energia (consigliata per capi normalmente sporchi).
- **Tempo**: consente di ridurre la durata del lavaggio (consigliata per capi poco sporchi).

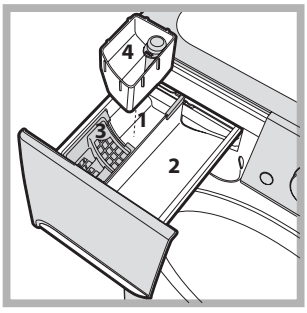
! E' attivabile solo sui programmi 1, 2, 3, 4, 5 (tutti e tre i livelli) e 6, 7 (livelli - **Energia** e - **Tempo**).

Stira facile

Selezionando questa funzione, il lavaggio e la centrifuga saranno opportunamente modificati per ridurre la formazione di pieghe. Al temine del ciclo la lavasciuga effettuerà delle lente rotazioni del cestello; la spia dell'opzione STIRA FACILE e quella di AVVIO/PAUSA lampeggeranno (la prima blu, la seconda ambra). Per terminare il ciclo si dovrà premere il tasto AVVIO/PAUSA o il tasto STIRA FACILE. Nel programma 9 la macchina terminerà il ciclo con la biancheria in ammollo, la spia della funzione STIRA FACILE e quella di AVVIO/PAUSA lampeggeranno. Per scaricare l'acqua e poter rimuovere il bucato sarà necessario premere il tasto AVVIO/PAUSA o il tasto STIRA FACILE.

! Non è attivabile sui programmi 8, 11, 12, 13, , .
Nota: se si vuole effettuare anche l'asciugatura, questa opzione è attiva solo con il livello "**A1**" (Stiro).

Antimacchia



Questa funzione è utile per eliminare le macchie più resistenti. Inserire la vaschetta aggiuntiva **4**, in dotazione, nello scomparto **1**. Nel dosare la candeggina non superare il livello "**max**" indicato sul perno centrale *(vedi figura).* Per effettuare solo il candeggio versare la candeggina nella vaschetta aggiuntiva **4**, impostare il programma "Risciacquo" e attivare l'opzione "Antimacchia" . Per candeggiare durante il lavaggio versare il detersivo e gli additivi, impostare il programma desiderato e attivare l'opzione "Antimacchia" . L'utilizzo della vaschetta aggiuntiva **4** esclude il prelavaggio.

! Non è attivabile sui programmi 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, , .

Partenza ritardata

Per impostare la partenza ritardata del programma prescelto, premere il tasto relativo fino a raggiungere il tempo di ritardo desiderato. Quando tale opzione è attiva, la spia relativa rimane accesa. Per rimuovere la partenza ritardata premere il tasto fino a che sul display compare la scritta "OFF".
! E' attivabile su tutti i programmi.

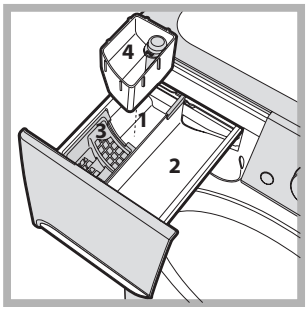
Detersivi e biancheria

I

Cassetto dei detersivi

Il buon risultato del lavaggio dipende anche dal corretto dosaggio del detersivo: eccedendo non si lava in modo più efficace e si contribuisce a incrostare le parti interne della lavasciuga e a inquinare l'ambiente.

! Non usare detersivi per il lavaggio a mano, perché formano troppa schiuma.



Estrarre il cassetto dei detersivi e inserire il detersivo o l'additivo come segue.

Scomparto 1: Detersivo per prelavaggio (in polvere)
Prima di versare il detersivo verificare che non sia inserita la vaschetta aggiuntiva 4.

Scomparto 2: Detersivo per lavaggio (in polvere o liquido)
Il detersivo liquido va versato pochi istanti prima dell'avvio.
Scomparto 3: Additivi (ammorbidente, ecc.)
L'ammorbidente non deve fuoriuscire dalla griglia.
vaschetta aggiuntiva 4: Candeggina

Preparare la biancheria

- Suddividere la biancheria secondo:
  - il tipo di tessuto / il simbolo sull'etichetta.
  - i colori: separare i capi colorati da quelli bianchi.
- Vuotare le tasche e controllare i bottoni.
- Non superare i valori indicati, riferiti al peso della biancheria asciutta:
  Tessuti resistenti: max 7 kg
  Tessuti sintetici: max 3 kg
  Tessuti delicati: max 2 kg
  Lana: max 1,5 kg
  Seta: max 1 kg

Quanto pesa la biancheria?

1 lenzuolo 400-500 gr.
1 federa 150-200 gr.
1 tovaglia 400-500 gr.
1 accappatoio 900-1200 gr.
1 asciugamano 150-250 gr.

Programmi particolari

Jeans: rovesciare i capi prima del lavaggio ed utilizzare un detersivo liquido. Utilizzare il programma **6**.
Camicie: utilizzare l'apposito programma **7** per lavare camicie di diversi tipo di tessuto e colore.
Ne garantisce la massima cura minimizzando la formazione delle pieghe.
Lana: con il programma **8** è possibile lavare in lavatrice tutti i capi in lana, anche quelli con l'etichetta "solo lavaggio a mano" . Per ottenere i migliori risultati utilizzare un detersivo specifico e non superare 1,5 kg di bucato.

Seta: utilizzare l'apposito programma **9** per lavare tutti i capi in seta. Si consiglia l'utilizzo di un detersivo specifico per capi delicati.
Tende: si raccomanda di piegarle e sistemarle dentro una federa o un sacchetto a rete. Utilizzare il programma **9**.
Tessuti Tecnici (programma **10**) è studiato per lavare tessuti idrorepellenti e giacche a vento (es. goretex, poliestere, nylon); per ottenere i migliori risultati utilizzare detersivo liquido e usare una dose adatta a mezzo carico; pretrattare polsini, colli e macchie; non utilizzare ammorbidente o detersivi con ammorbidente. Con questo programma non si possono lavare i piumini imbottiti.

Sistema bilanciamento del carico
Prima di ogni centrifuga, per evitare vibrazioni eccessive e per distribuire il carico in modo uniforme, il cestello effettua delle rotazioni ad una velocità leggermente superiore a quella del lavaggio. Se al termine di ripetuti tentativi il carico non fosse ancora correttamente bilanciato la macchina effettua la centrifuga ad una velocità inferiore a quella prevista. In presenza di eccessivo sbilanciamento la lavasciuga effettua la distribuzione anzichè la centrifuga. Per favorire una migliore distribuzione del carico e il suo corretto bilanciamento si consiglia di mescolare capi grandi e piccoli.

Precauzioni e consigli

! La lavasciuga è stata progettata e costruita in conformità alle norme internazionali di sicurezza. Queste avvertenze sono fornite per ragioni di
sicurezza e devono essere lette attentamente.

Sicurezza generale

- Questo apparecchio è stato concepito esclusivamente per un uso di tipo domestico.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte e con esperienze e conoscenze insufficienti, a meno che tale utilizzo non avvenga sotto la supervisione o le istruzioni di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.
  I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.
  - Non asciugare capi non lavati.
  - I capi sporchi di sostanze quali l'olio di cottura, l'acetone, l'alcol, la benzina, il cherosene, gli smacchiatori, la trementina, la cera e le sostanze per rimuoverla devono essere lavati in acqua calda con una quantità maggiore di detergente prima di asciugarli nell'asciugabiancheria.
  - Oggetti come la gomma espansa (schiuma di lattice), le cuffie per la doccia, i materiali tessili impermeabili, gli articoli con un lato di gomma e i vestiti o i cuscini che hanno delle parti in schiuma di lattice non devono essere asciugati nell'asciugabiancheria.
  - Ammorbidenti o prodotti simili devono essere usati conformemente alle istruzioni del produttore.
  - La parte finale di un ciclo dell'asciugabiancheria avviene senza calore (ciclo di raffreddamento) per garantire che gli articoli non vengano danneggiati.
  ATTENZIONE: Non arrestare mai un'asciugabiancheria prima del termine del programma di asciugatura. In questo caso prelevare rapidamente tutti i capi di biancheria e stenderli per farli raffreddare rapidamente.
- Non toccare la macchina a piedi nudi o con le mani o i piedi bagnati o umidi.
- Non staccare la spina dalla presa della corrente tirando il cavo, bensì afferrando la spina.
- Non aprire il cassetto dei detersivi mentre la macchina è in funzione.
- Non toccare l'acqua di scarico, che può raggiungere temperature elevate.
- Non forzare in nessun caso l'oblò: potrebbe danneggiarsi il meccanismo di sicurezza che protegge da aperture accidentali.
- In caso di guasto, in nessun caso accedere ai meccanismi interni per tentare una riparazione.
- Controllare sempre che i bambini non si avvicinino alla macchina in funzione.
- Durante il lavaggio l'oblò tende a scaldarsi.
- Se dev'essere spostata, lavorare in due o tre persone con la massima attenzione. Mai da soli perché la macchina è molto pesante.
- Prima di introdurre la biancheria controlla che il cestello sia vuoto.
- Durante l'asciugatura l'oblò tende a scaldarsi.
- Non asciugare biancheria lavata con solventi infiammabili (es. trielina).
- Non asciugare gommapiuma o elastomeri analoghi.
- Assicurati che durante le fasi di asciugatura il rubinetto dell'acqua sia aperto.

Smaltimento

- Smaltimento del materiale di imballaggio: attenersi alle norme locali, così gli imballaggi potranno essere riutilizzati.
- La direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e l'ambiente. Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. Per ulteriori informazioni, sulla corretta dismissione degli elettrodomestici, i detentori potranno rivolgersi al servizio pubblico preposto o ai rivenditori.

Manutenzione e cura

I

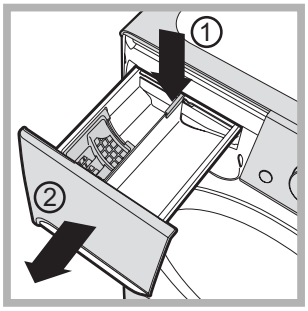
Escludere acqua e corrente elettrica

- Chiudere il rubinetto dell'acqua dopo ogni lavaggio. Si limita così l'usura dell'impianto idraulico della lavasciuga e si elimina il pericolo di perdite.
- Staccare la spina della corrente quando si pulisce la lavasciuga e durante i lavori di manutenzione.

Pulire la lavasciuga

La parte esterna e le parti in gomma possono essere puliti con un panno imbevuto di acqua tiepida e sapone. Non usare solventi o abrasivi.

Pulire il cassetto dei detersivi



Per estrarre il cassetto premere la leva (1) e tirarlo verso l'esterno (2) *(vedi figura).* Lavarlo sotto l'acqua corrente; questa pulizia va effettuata frequentemente.

Curare oblò e cestello

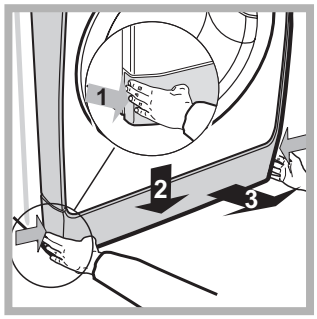
- Lasciare sempre socchiuso l'oblò per evitare che si formino cattivi odori.

Pulire la pompa

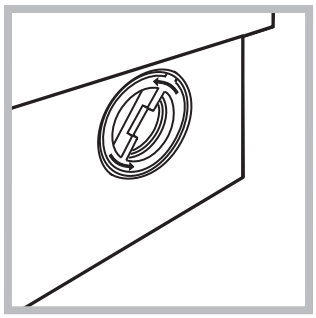
La lavasciuga è dotata di una pompa autopulente che non ha bisogno di manutenzione. Può però succedere che piccoli oggetti (monete, bottoni) cadano nella precamera che protegge la pompa, situata nella parte inferiore di essa.

! Assicurarsi che il ciclo di lavaggio sia terminato e staccare la spina.

Per accedere alla precamera:



1. rimuovere il pannello di copertura sul lato anteriore della macchina premendo verso il centro, quindi spingere verso il basso da entrambe i lati ed estrarlo *(vedi figure).*



2. svitare il coperchio ruotandolo in senso antiorario (*vedi figura*)*:* è normale che fuoriesca un po' d'acqua;

3. pulire accuratamente l'interno;
4. riavvitare il coperchio;
5. rimontare il pannello assicurandosi, prima di spingerlo verso la macchina, di aver inserito i ganci nelle apposite asole.

Controllare il tubo di alimentazione dell'acqua

Controllare il tubo di alimentazione almeno una volta all'anno. Se presenta screpolature e fessure va sostituito: durante i lavaggi le forti pressioni potrebbero provocare improvvise spaccature.

! Non utilizzare mai tubi già usati.

Anomalie e rimedi

INDESIT

I

Può accadere che la lavasciuga non funzioni. Prima di telefonare all'Assistenza (*vedi "Assistenza"*), controllare che non si tratti di un problema facilmente risolvibile aiutandosi con il seguente elenco.

Anomalie:	Possibili cause / Soluzione:
La lavasciuga non si accende.	• La spina non è inserita nella presa della corrente, o non abbastanza da fare contatto. • In casa non c'è corrente.
Il ciclo di lavaggio non inizia.	• L'oblò non è ben chiuso. • Il tasto ON/OFF non è stato premuto. • Il tasto AVVIO/PAUSA non è stato premuto. • Il rubinetto dell'acqua non è aperto. • Si è impostato un ritardo sull'ora di avvio.
La lavasciuga non carica acqua (Sul display viene visualizzata la scritta "H2O" lampeggiante).	• Il tubo di alimentazione dell'acqua non è collegato al rubinetto. • Il tubo è piegato. • Il rubinetto dell'acqua non è aperto. • In casa manca l'acqua. • Non c'è sufficiente pressione. • Il tasto AVVIO/PAUSA non è stato premuto.
La lavasciuga carica e scarica acqua di continuo.	• Il tubo di scarico non è installato fra 65 e 100 cm da terra (*vedi "Installazione"*). • L'estremità del tubo di scarico è immersa nell'acqua (*vedi "Installazione"*). • Lo scarico a muro non ha lo sfiato d'aria. Se dopo queste verifiche il problema non si risolve, chiudere il rubinetto dell'acqua, spegnere la lavasciuga e chiamare l'Assistenza. Se l'abitazione si trova agli ultimi piani di un edificio, è possibile che si verifichino fenomeni di sifonaggio, per cui la lavasciuga carica e scarica acqua di continuo. Per eliminare l'inconveniente sono disponibili in commercio apposite valvole anti-sifonaggio.
La lavasciuga non scarica o non centrifuga.	• Il programma non prevede lo scarico: con alcuni programmi occorre avviarlo manualmente. • È attiva l'opzione STIRA FACILE: per completare il programma premere il tasto AVVIO/PAUSA (*"Programmi e opzioni"*). • Il tubo di scarico è piegato (*vedi "Installazione"*). • La conduttura di scarico è ostruita.
La lavasciuga vibra molto durante la centrifuga.	• Il cestello, al momento dell'installazione, non è stato sbloccato correttamente (*vedi "Installazione"*). • La lavasciuga non è in piano (*vedi "Installazione"*). • La lavasciuga è stretta tra mobili e muro (*vedi "Installazione"*).
La lavasciuga perde acqua.	• Il tubo di alimentazione dell'acqua non è ben avvitato (*vedi "Installazione"*). • Il cassetto dei detersivi è intasato (per pulirlo *vedi "Manutenzione e cura"*). • Il tubo di scarico non è fissato bene (*vedi "Installazione"*).
Le spie delle "Opzioni" e dell'AVVIO/ PAUSA lampeggiano velocemente e il display visualizza un codice di anomalia (es.: F-01, F-..).	• Spegnere la macchina e togliere la spina dalla presa, attendere circa 1 minuto quindi riaccenderla. Se l'anomalia persiste, chiamare l'Assistenza.
Si forma troppa schiuma.	• Il detersivo non è specifico per lavasciuga (deve esserci la dicitura "per lavatrice", "a mano e in lavatrice", o simili). • Il dosaggio è stato eccessivo.
La lavasciuga non asciuga.	• La spina non è inserita nella presa della corrente. • In casa non c'è corrente. • L'oblò non è ben chiuso • Si è impostato un ritardo sull'ora di avvio. • L' ASCIUGATURA è nella posizione **OFF**.

Assistenza

195088381.03
07/2011 - Xerox Fabriano

I

Prima di contattare l'Assistenza:
- Verificare se l'anomalia può essere risolta da soli (*vedi "Anomalie e rimedi"*);
- Riavviare il programma per controllare se l'inconveniente è stato ovviato;
- In caso negativo, contattare il Numero Unico 199.199.199*.

! Non ricorrere mai a tecnici non autorizzati.

Comunicare:
- il tipo di anomalia;
- il modello della macchina (Mod.);
- il numero di serie (S/N).

Queste informazioni si trovano sulla targhetta applicata nella parte posteriore della lavasciuga e nella parte anteriore aprendo l'oblò.

Assistenza Attiva 7 giorni su 7

ASSISTENZA - RICAMBI - ACCESSORI
199.199.199 *
NUMERO UNICO

In caso di necessità d'intervento chiamare il Numero Unico Nazionale 199.199.199*.
Un operatore sarà a completa disposizione per fissare un appuntamento con il Centro Assistenza Tecnico Autorizzato più vicino al luogo da cui si chiama.
È attivo 7 giorni su 7, sabato e domenica compresi, e non lascia mai inascoltata una richiesta.

* Al costo di 14,25 centesimi di Euro al minuto (iva inclusa) dal Lun. al Ven. dalle 08:00 alle 18:30, il Sab. dalle 08:00 alle 13:00 e di 5,58 centesimi di Euro al minuto (iva inclusa) dal Lun. al Ven. dalle 18:30 alle 08:00, il Sab. dalle 13:00 alle 08:00 e i giorni festivi, per chi chiama da telefono fisso.
Per chi chiama da radiomobile le tariffe sono legate al piano tariffario dell'operatore telefonico utilizzato.
Le suddette tariffe potrebbero essere soggette a variazione da parte dell'operatore telefonico; per maggiori informazioni consultare il sito www.aristonchannel.com.